

البنك العربي ش.م.ع.  
إدارة وفروع فلسطين

القوائم المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

البنك العربي ش.م.ع.  
ادارة وفروع فلسطين

القوائم المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

جدول المحتويات

--	تقرير مدقق الحسابات المستقل
<u>قائمة</u>	
أ	قائمة المركز المالي الموحدة
ب	قائمة الأرباح والخسائر الموحدة
ج	قائمة الدخل الشامل الموحدة
د	قائمة التغيرات في حقوق الادارة العامة الموحدة
هـ	قائمة التدفقات النقدية الموحدة
<u>صفحة</u>	
٥٢ - ١	ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة (٤١-١)

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة/ رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
البنك العربي ش.م.ع  
الإدارة العامة - عمان  
الأردن

### مقدمة

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة للبنك العربي (إدارة وفروع فلسطين) وشركته التابعة "شركة العربي جروب للاستثمار م.خ.م" والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وكل من قائمة الأرباح والخسائر الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الإدارة العامة الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى .

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتعليمات سلطة النقد الفلسطينية. تشمل هذه المسؤولية الإحتفاظ بالرقابة الداخلية السليمة التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكينها من إعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ .

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا . لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في القوائم المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق .

### الرأي

في رأينا أن القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي الموحد للبنك العربي (إدارة وفروع فلسطين) وشركته التابعة "شركة العربي جروب للاستثمار م.خ.م" كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ولتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

### التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

يحتفظ البنك وشركته التابعة بسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية وإن القوائم المالية تتفق مع تلك السجلات، ولم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لأحكام قانون المصارف رقم (٩) لسنة ٢٠١٠ أو للتعليمات الصادرة عن سلطة النقد الفلسطينية أو لأحكام قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ وتعديلاته أو لبنود النظام الأساسي بحيث يمكن أن يكون لها تأثير جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي طلبناها لأداء مهمتنا.

س. س. س. س. س.  
سابا وشركاهم

رام الله : في ٢١ يناير ٢٠١٣

قائمة (أ)

البنك العربي ش.م.ع.

إدارة وفروع فلسطين

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاحات	الموجودات
دينار	دينار		
٢٣٩,٧٦٩,٦٨٤	٢٥٨,٢١٢,٨١٥	٥	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
٥٢٨,٦١٢,٢١٠	٤٣٤,٤٧٢,٩٥٠	٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٤٣,٢٢٨,٦٠٢	٣٣٢,٣٣٢,٧٢٧	٧	ودائع لدى الإدارة العامة والفروع الخارجية
٨٥٦,٨٠٢,١٩٥	٩٠٠,٥٢٦,٢٦٥	٨	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للمعتمدين - صافي
١٦,٦٧٧,٠٨٣	١٨,٤٩٧,٣٥٤	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
١٢١,٢٧٠,٠٠٠	١٢١,٢٧٠,٠٠٠	١٠	موجودات مالية بالتكلفة المطفاة
١,٨٥٨	١,٩٠٠	١١	استثمار في شركة تابعة غير موحدة
٨,٩١٧,٤٢٤	٩,٠٠٤,٠٦٢	١٢	موجودات ثابتة - صافي
٦,٧٨٩,٥٦٠	٦,٧٨٩,٥٦٠	١٣	أراضي
٤,٤٠٢,٣٣٧	٥,٧٣٦,٠٠٠	١٤	موجودات ضريبية مؤجلة
٢٦,٦١٩,٥٥٦	٣٣,٤٧١,٧٣٧	١٥	موجودات أخرى
٢,١٩٣,٠٩٠,٥٠٩	٢,١٢٠,٣١٥,٣٧٠		مجموع الموجودات
			<b>المطلوبات وحقوق الإدارة العامة</b>
			<b>المطلوبات :</b>
١١٠,٥٦١,٢٤٨	٧٤,٧٧٩,٥٢٠	١٦	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٠,٣٠٢,٩٧٩	٨,٩٩٧,٨٦٤	١٧	ودائع الإدارة العامة والفروع الخارجية
١,٧٣٩,٢٢٢,٧٣٠	١,٧٥٩,٧٥٣,٧٠١	١٨	ودائع المعتمدين
٥٤,٨٠٧,٩٢٨	٥٤,١٥٩,٩٤٣	١٩	تأمينات نقدية
١٥,٩٤٥,٩١٦	١٦,٢٤٣,٣٠٠	٢٠	مخصصات متنوعة
٢٥,٥٠٧,٩٦٢	١٧,٧٩١,٥٢١	٢١	مخصص الضرائب
٢٠,٤٦٢,٢٠٢	١٨,٣٢٣,١٩٣	٢٢	مطلوبات أخرى
٢,٠٣٦,٨١٠,٩٦٥	١,٩٥٠,٠٤٩,٠٤٢		مجموع المطلوبات
			<b>حقوق الإدارة العامة :</b>
٧٠,٩٠٠,٠٠٠	٧٠,٩٠٠,٠٠٠	٢٣	رأس المال المدفوع
٢٩,٣٥٦,٢٠٠	٣٢,٦٨٧,٨٠٥	٢٤	إحتياطي قانوني
١,١٥٠,٠٠٠	١,١٥٠,٠٠٠	٢٤	إحتياطي اختياري
١٤,١٨٠,٠٠٠	١٤,١٨٠,٠٠٠	٢٤	إحتياطي النقليات الدورية
١٣,٥٢٥,٣٨٤	١٨,٦٨٢,٩٦٩	٢٤	إحتياطي مخاطر
٥٤٢,٣٦٦	٩١٠,٧٩٩	٢٥	إحتياطي القيمة العادلة
٢٦,٦٢٥,٥٩٤	٣١,٧٥٤,٧٥٥	٢٦	أرباح مدورة
١٥٦,٢٧٩,٥٤٤	١٧٠,٢٦٦,٣٢٨		مجموع حقوق الإدارة العامة (قائمة - د)
٢,١٩٣,٠٩٠,٥٠٩	٢,١٢٠,٣١٥,٣٧٠		مجموع المطلوبات وحقوق الإدارة العامة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤١) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها.

سالم برفان  
المدير الاقليمي

سامي بركات  
المدير المالي

قائمة (ب)

البنك العربي ش.م.ع.  
إدارة وفرو فلسطين  
قائمة الأرباح والخسائر الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاحات
دينار	دينار	
٦٨,٤٦٤,٨٥٥	٧٦,٠٢٣,٥٩٧	٢٧ إيرادات الفوائد
(٥,٥٨٦,٠٣٢)	(٦,٦١١,٣٠٤)	٢٨ مصروفات الفوائد
٦٢,٨٧٨,٨٢٣	٦٩,٤١٢,٢٩٣	صافي إيرادات الفوائد
١٥,٨٩٤,٧٠٥	١٤,٦٨٩,٨٥٥	٢٩ صافي إيرادات العمولات
٧٨,٧٧٣,٥٢٨	٨٤,١٠٢,١٤٨	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٤,٩٥٣,٢١٧	٥,٤٣٠,٥٧٥	أرباح التعامل بالعملات الأجنبية
٢,٤٩٣,١٧٠	١,١١٥,٧٩٨	أرباح فروقات تقييم العملات الأجنبية
٣٨٩,٨٣٨	٧٩١,٥٦١	٣٠ أرباح أسهم موزعة
١,٧١٥,٨٣٠	١,٦٧٧,٨٢١	٨ (هـ، ج) إيرادات معادة من مخصصات
١,٣٩٧,٢٦٨	١,١٨٢,٨٩١	٣١ إيرادات أخرى
٨٩,٧٢٢,٨٥١	٩٤,٣٠٠,٧٩٤	صافي الإيرادات التشغيلية
(٢٢,٨١٨,١٠٣)	(٢٢,٧٣١,٦٣٣)	٣٢ نفقات الموظفين
(١,٥٥٥,٨٦٣)	(١,٥١٥,٠٧٦)	١٢ استهلاكات وإطفاءات
(٣,٩٧٥)	--	٣٣ غرامات سلطة النقد الفلسطينية
(١٢,٠٤٩,١٦٧)	(١٢,٣٦٦,٨٧٧)	٣٤ مصروفات أخرى
(٥,٢٩٠,٦٦٦)	(١١,٩٢١,٢٣٢)	٨ (هـ) مخصص تدني قيمة قروض وسلف
(٤١,٧١٧,٧٧٤)	(٤٨,٥٣٤,٨١٨)	إجمالي المصروفات والمخصصات
٤٨,٠٠٥,٠٧٧	٤٥,٧٦٥,٩٧٦	صافي ربح السنة قبل الضرائب (قائمة - هـ)
(٨,٢٤٧,٦٧١)	(١٢,٥٦٦,٣٣٧)	٢١ الضرائب
٣٩,٧٥٧,٤٠٦	٣٣,١٩٩,٦٣٩	صافي ربح السنة (قائمة - ج، د)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤١) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها.

قائمة (ج)

البنك العربي ش.م.ع.  
إدارة وفري فلسطين

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاحات	
دينار	دينار		
٣٩,٧٥٧,٤٠٦	٣٣,١٩٩,٦٣٩		صافي ربح السنة (قائمة ب)
			بنود الدخل الشامل الأخرى:
(١٥,٣١٢)	٣٦٨,٤٣٣	٢٥	صافي التغير في القيمة العادلة
١٨,١٦٩	--		اثر تطبيق المعيار رقم (٩)
٢,٨٥٧	٣٦٨,٤٣٣		
٣٩,٧٦٠,٢٦٣	٣٣,٥٦٨,٠٧٢		إجمالي الدخل الشامل للسنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤١) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .





البنك العربي ش.م.ع.  
إدارة وفروع فلسطين  
قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٤٨,٠٠٥,٠٧٧	٤٥,٧٦٥,٩٧٦	الأنشطة التشغيلية : صافي ربح السنة قبل الضرائب (قائمة - ب)
		تعديلات :
١,٥٥٥,٨٦٣	١,٥١٥,٠٧٦	استهلاكات وإطفاءات
(٤٤,٢٨١)	(٤٤,٥٩٩)	(أرباح) إستبعاد موجودات ثابتة
١٨,١٦٩	--	أثر تطبيق المعيار رقم (٩)
٥,٢٩٠,٦٦٦	١١,٩٢١,٢٣٢	مخصص التدني في قيمة قروض وسلف
٣,٢٧٢,١٠٩	٢,٤٨١,١٦٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة
(١٨,٥٣٤)	٤,٧٤٨	مخصصات متنوعة أخرى
٥٨,٠٧٩,٠٦٩	٦١,٦٤٣,٦٠٠	الأرباح قبل التغيير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		(الزيادة) النقص في الموجودات التشغيلية :
(٨,٤٠٠,١٤٢)	(١,٥٤٤,٤٥٨)	احتياطي الزامي وأرصدة مقيدة السحب
(٣,٥٥٦,٢٠٦)	٣,٧١٢,٤٦٩	لدى سلطة النقد الفلسطينية
١٨,٧٨٨,٥٠٠	(٨,٥٠٨,٠٠٠)	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(١٧٣,٠٩٨,٤٤٠)	(٥٥,٦٤٥,٣٠٢)	أرصدة لدى الإدارة العامة والفروع الخارجية
(٢٦,٤٦٤,٨٣٧)	٣٣,١٤٧,٨١٩	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للمعتمدين موجودات أخرى
		الزيادة (النقص) في المطلوبات التشغيلية:
١٠٩,١٩٦,٠٤٨	٢٠,٥٣٠,٩٧١	ودائع المعتمدين
(٢١,٥١٧,١٦٨)	(٦٤٧,٩٨٥)	تأمينات نقدية
(٦٤١,٨٠٦)	(٢,١٣٩,٠٠٩)	مطلوبات أخرى
(٤٧,٦١٤,٩٨٢)	٥٠,٥٥٠,١٠٥	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٩,٦٢٦,٧١٨)	(٢١,٦١٦,٤٤١)	قبل الضريبة والتعويضات المدفوعة
(٣٨٥,٢٣٤)	(٢,١٨٨,٥٣١)	الضريبة المدفوعة
		التعويضات المدفوعة
(٥٧,٦٢٦,٩٣٤)	٢٦,٧٤٥,١٣٣	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية بعد الضريبة والتعويضات المدفوعة



قائمة (هـ)

٢ من ٢

البنك العربي ش.م.ع

إدارة وفروع فلسطين

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
دينار	دينار	
		الأنشطة الاستثمارية:
٤٥,٦٧٢	١٤٧,٥٣٧	العائد من إستبعاد موجودات ثابتة
(٧,٨٨٩,١٢٦)	(١,٤٥١,٨٣٨)	شراء موجودات مالية (أسهم)
(٢١,٢٧٠,٠٠٠)	--	شراء موجودات مالية (سندات)
١٣٧	(٤٢)	التغير في قيمة الإستثمار في الشركة التابعة
(٢,٣١٩,٨٩١)	(١,٧٠٤,٦٥٢)	إضافات موجودات ثابتة
<u>(٣١,٤٣٣,٢٠٨)</u>	<u>(٣,٠٠٨,٩٩٥)</u>	صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية :
(٢٩,٩٣٨,٥٤٧)	(١٩,٥٨١,٢٨٨)	أرباح محوطة لإدارة العامة
<u>(٢٩,٩٣٨,٥٤٧)</u>	<u>(١٩,٥٨١,٢٨٨)</u>	صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(١١٨,٩٩٨,٦٨٩)	٤,١٥٤,٨٥٠	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٨٥٨,٠٧٨,٥٠٥	٧٣٩,٠٧٩,٨١٦	النقد وما في حكمه في بداية السنة
<u>٧٣٩,٠٧٩,٨١٦</u>	<u>٧٤٣,٢٣٤,٦٦٦</u>	النقد وما في حكمه في نهاية السنة (إيضاح ٣٥)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤١) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها.

**البنك العربي ش.م.ع.**  
**إدارة وفروع فلسطين**  
**إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة**  
**للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**١ - عام**

- تأسس البنك العربي في القدس عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية، ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها (١٧٧) فرعاً وفي الخارج وعددها (١٠٤) فرعاً. وفقاً للقوائم المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ فقد بلغ رأسمال البنك ٥٣٤ مليون دينار أردني مقسماً إلى ٥٣٤ مليون سهم بقيمة اسمية مقدارها دينار أردني واحد للسهم، كما بلغ إجمالي الأصول ما يقارب ٢٣,٩ مليار دينار أردني، وإجمالي الودائع ما يقارب ١٧,٣٦ مليار دينار أردني ونسبة كفاية رأس المال ١٤,٤٥%.
- استأنف البنك العربي نشاطه في مناطق السلطة الفلسطينية خلال عام ١٩٩٤ حين أعاد افتتاح فروع الأول في مدينة غزة بتاريخ ٢٥ سبتمبر ١٩٩٤ وبعد أن حصل على التراخيص اللازمة لمزاولة الأعمال المصرفية التجارية المختلفة، وقد سجل لدى مراقب الشركات في رام الله كفروع لشركة أجنبية. يعمل البنك العربي في مناطق السلطة الفلسطينية من خلال ستة وعشرون فرعاً بالإضافة للإدارة الإقليمية. إن العنوان المسجل للإدارة الإقليمية للبنك هو: الماصيون - رام الله، ص.ب ١٤٧٦.
- بلغ عدد موظفي البنك في كافة فروع ومكاتبه وإدارته الإقليمية في فلسطين (٨٤٩) موظفاً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و (٨٣٦) موظفاً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرفقة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢١ يناير ٢٠١٣.

**٢ - أسس إعداد القوائم المالية**

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرفقة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات سلطة النقد الفلسطينية، كما تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة التي تظهر بقيمتها العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.
  - تشمل القوائم المالية الموحدة المرفقة على القوائم المالية للبنك العربي (إدارة وفروع فلسطين) وعلى القوائم المالية للشركة التابعة "شركة العربي جروب للاستثمار" شركة مساهمة خصوصية محدودة تتعاطى أعمال الوساطة المالية لحساب الغير وإدارة محافظ المعتمدين وإدارة الإصدار، رأسمالها ١,٦ مليون دينار أردني، حصة البنك العربي (إدارة وفروع فلسطين) منه حوالي ٩٩%، وقد تم تجميع القوائم المالية بعد أن تم إجراء التقاص للحسابات الداخلية المشتركة بين الإدارة والفروع من جهة، وبين البنك وشركته التابعة من جهة أخرى. إن المعاملات في الطريق بين الإدارة والفروع قد ظهرت ضمن المطلوبات الأخرى في قائمة المركز المالي الموحدة المرفقة (إيضاح ٢٢).
  - تأسست شركة العربي جروب للاستثمار في مدينة رام الله بتاريخ ١٩ أغسطس ٢٠٠٩ برأسمال قدره ١,٥ مليون دينار أردني، وحصلت على رخصة مزاولة نشاط التداول بتاريخ ٣ يناير ٢٠١٠. خلال شهر إبريل ٢٠١٠، تم زيادة رأس المال ليصبح ١,٦ مليون دينار أردني مدفوع بالكامل. باشرت الشركة نشاطها الفعلي في ٣ يناير ٢٠١٠ بعد أن قامت بدفع رسوم الانسحاب.
  - تم خلال شهر يونيو ٢٠١١ تحويل مبلغ ١٠٠,٠٠٠ دينار أردني من الأرباح المدورة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ لحساب رأس المال. تتوزع حصص رأس المال بين الشركاء في الشركة التابعة كما يلي:
- | البنك العربي (إدارة وفروع فلسطين) | نعيم فضل محمد عبد الرحمن |
|-----------------------------------|--------------------------|
| سهم/دينار                         | سهم/دينار                |
| ١,٦٨٤,٠٦٣                         | ١٥,٩٣٧                   |
| الأردن                            | فلسطين                   |
| ١,٧٠٠,٠٠٠                         |                          |
- إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الائتمانات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة، وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.
  - إن الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك ولشركته التابعة.
  - إن السياسات المحاسبية المتبعة في البنك وفي الشركة التابعة للسنة متطابقة ومماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنوات السابقة.

## ٢- أسس إعداد القوائم المالية (تتمة)

### المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية"

قام البنك بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) في إعداد القوائم المالية كما في أول يناير ٢٠١١ وفقاً للأحكام الانتقالية للمعيار، وعليه لم يتم تعديل بيانات الفترة السابقة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

أوجد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية" متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية على النحو التالي:

يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) قياس جميع الموجودات المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): "الاعتراف والقياس" بالتكلفة المطفأه أو القيمة العادلة، وعلى وجه التحديد، الاستثمارات المحتفظ بها ضمن نماذج أعمال تهدف إلى تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم والتي تقاس بالتكلفة المطفأه في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة، كما يتم قياس جميع الاستثمارات الأخرى (أدوات الملكية والدين) بقيمتها العادلة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة.

## ٣- أهم السياسات المحاسبية

### أ. المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة

صدر خلال السنة الحالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ معايير دولية لإعداد التقارير المالية وتفسيرات جديدة منها ما هو ساري المفعول اعتباراً من الأول من يناير ٢٠١٢ ومنها ما لم يسري مفعوله بعد وإنما يسري مفعوله اعتباراً من تاريخ الأول من يناير ٢٠١٣ وما بعده، كما صدرت تعديلات على بعض المعايير خلال السنة منها ما هو ساري المفعول على السنة الحالية ومنها ما هو مؤجل سريان مفعوله لما بعد ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

هذا، وقد تبني البنك كافة المعايير والتفسيرات الجديدة والتعديلات السارية المفعول وتم أخذها بعين الاعتبار في تحضير القوائم المالية الموحدة المرفقة ولم يكن لذلك أي تأثير على المبالغ والإيضاحات في هذه القوائم المالية. من جهة ثانية، فإن إدارة البنك تتوقع أن تتعاطى مع كافة المعايير والتفسيرات الجديدة والتعديلات غير السارية المفعول بعد وأن تتبنى تطبيقها بتاريخ سريان مفعولها ولا تتوقع إدارة البنك أن يكون لذلك آثار مادية وجوهرية على القوائم المالية للبنك.

يجدر الإشارة إلى أن البنك قام بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من الأول من يناير ٢٠١١ بحسب ما يسمح به المعيار الملزم تطبيقه في ١ يناير ٢٠١٥.

شروحات وافية قدمت حول المعايير والتفسيرات الجديدة والتعديلات في الإيضاح رقم (٤١).

### ب. فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة لإعداد القوائم المالية

#### ١. الأدوات المالية

##### أ. تاريخ الاعتراف بالأدوات المالية

إن مشتريات ومبيعات الموجودات المالية التي يشترط تسليمها خلال فترة زمنية محددة بموجب لوائح أو أعراف السوق يتم الاعتراف بها في تاريخ السداد، ويتم الاعتراف بالودائع والأرصدة المستحقة للبنوك والمعتمدين والقروض في تاريخ استلام النقد من قبل البنك أو الإقراض للمعتمدين.

### ٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### ب. الإعراف المبدئي للأدوات المالية

يتم تصنيف الأدوات المالية مبدئياً بناءً على الغرض الذي من أجله يتم شراء الأدوات المالية وعلى خصائصها المميزة، ويتم قياس جميع الأدوات المالية مبدئياً بقيمتها العادلة مضافاً إليها أية تكاليف شراء أو إصدار مباشرة في حالة الموجودات المالية والمطلوبات المالية التي لا تسجل بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

#### ج. يقوم البنك بتصنيف أدواته المالية في الفئات التالية:

##### • الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية والقروض والسلف

إن الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية والقروض والسلف هي موجودات مالية غير المشتقات بمبلغ ثابتة أو دفعات محددة وذات أجل معين ولا يتم تداولها في أسواق مالية نشطة، ولا يتم التعاقد فيها بغرض البيع العاجل أو متوسط الأجل. بعد التقييم المبدئي يتم لاحقاً قياس هذه الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة ناقصاً أي مخصص للتدني في القيمة.

##### • الإستثمارات المالية من خلال الدخل الشامل

- تمثل الموجودات المالية وفق القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الإستثمارات الاستراتيجية في أسهم الشركات لأغراض الاحتفاظ بها على المدى الطويل وليس لأغراض المتاجرة.

- يتم إثبات الموجودات المالية من خلال الدخل الشامل بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل وضمن حقوق الإدارة العامة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في الدخل الشامل وضمن حقوق الإدارة العامة ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المالية الخاص بأدوات الملكية المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الأرباح والخسائر.

##### • الإستثمارات بالتكلفة المطفأة

- الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

- يتم إثبات الموجودات المالية وفق الكلفة المطفأة عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الأرباح والخسائر.

- يمثل مبلغ التدني في قيمة الموجودات المالية وفق الكلفة المطفأة الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي.

### ٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### ٢. إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية

##### أ. الموجودات المالية

يلغى الاعتراف بالموجودات المالية في أي من الحالات التالية:

- انتهاء الحق في استلام تدفقات نقدية من الموجودات ، أو
- قيام البنك بتحويل حقوقه في استلام تدفقات نقدية من الموجودات أو بالتعهد بدفع التدفقات النقدية المستلمة كاملة ودون تأخير ملموس إلى طرف ثالث بموجب ترتيبات التحويل ، أو
- أن يكون البنك قد قام فعلياً بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجودات، أو لم يبق فعلياً بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجودات أو احتفظ بها ولكنه قام بتحويل السيطرة على الموجودات.

##### ب. المطلوبات المالية

يلغى الاعتراف بالمطلوبات المالية في حالة دفع أو إلغاء أو انتهاء سريان الالتزام بالمطلوبات. عندما تستبدل مطلوبات مالية حالية مع نفس المقرض أو عندما يتم تعديل شروط المطلوبات الحالية بشكل جوهري ، فإن هذا الاستبدال أو التعديل يعامل كإلغاء للمطلوبات الحالية والإعتراف بمطلوبات جديدة ويتم تسجيل الفرق في القيمة الدفترية في قائمة الأرباح والخسائر.

#### ٣. تحديد القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في أسواق مالية نشطة وفقاً لأسعار السوق عند تاريخ الإقفال ( سعر الشراء بالنسبة للمراكز طويلة الأجل وسعر العرض للمراكز قصيرة الأجل ).

بالنسبة لجميع الأدوات المالية الأخرى غير المدرجة في أسواق مالية نشطة ، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم المناسبة، وتشتمل هذه التقنيات على تقييم صافي القيمة الحالية، والمقارنة بأدوات مالية مماثلة والتي يكون لها أسعار تبادل واضحة أو نماذج داخلية للتسعير والتقييم.

#### ٤. النقص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس النقص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

#### ٥. الإيجارات

إن تحديد ما إذا كانت اتفاقية ما هي عقد إيجار أو تشتمل على إيجار يعتمد على موضوع الاتفاقية ويتطلب تقييم ما إذا كان تنفيذ الاتفاقية يعتمد على استخدام أصل معين أو أصول معينة أو تنقل الاتفاقية حق استخدام الأصل.

عقود الإيجار التي أبرمها البنك لا تحول إلى البنك جميع مخاطر ومنافع ملكية الأصول المستأجرة وتعتبر إيجارات تشغيلية ويتم إدراج مدفوعات الإيجارات التشغيلية كمصروفات في قائمة الأرباح والخسائر وتدرج على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

### ٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### ٦. تدني قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك ، في تاريخ كل إصدار للتقارير ، بتقييم ما إذا كان يوجد أي دليل موضوعي لتدني قيمة أحد أو مجموعة من الموجودات المالية. تعتبر قيمة الموجودات المالية قد انخفضت فقط إذا وجد دليل موضوعي للانخفاض كنتيجة لواحد أو أكثر من الأحداث التي وقعت بعد التقييم الأولي للموجودات ( حدث تحقيق خسارة ) وأنه كان لهذا الحدث أو الأحداث تأثير على التدفقات النقدية التقديرية المستقبلية من الموجودات المالية أو مجموعة الموجودات المالية والتي يمكن تقديرها بصورة موثوقة.

#### أ. القروض والسلف والأنشطة التمويلية للمعتمدين

تحتسب مخصصات خاصة لتدني قيمة القروض والسلف والأنشطة التمويلية للمعتمدين على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للقروض والسلف والمبلغ الممكن استرداده منها ، وهو صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المستقبلية مخصومة بأسعار الفائدة الأصلية إذا كان لأي قرض سعر فائدة متغير ، يكون سعر الخصم لقياس أي خسارة من التدني في القيمة هو سعر الفائدة الفعال حالياً. إن احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية التقديرية المستقبلية لموجودات مالية مضمونة يعكس التدفقات النقدية التي قد تنتج عن حجز الرهن ناقصاً تكاليف الحصول على الضمان المرهون وبيعه ، سواء كان حجز الرهن محتملاً أو غير محتمل. إن تكوين مخصصات تدني القروض والسلف الممنوحة للمعتمدين وتعليق الفوائد وشطب الديون في حال عدم إمكانية تحصيلها يتم وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (٢٠٠٨/١) بشأن تصنيف القروض والسلف والمخصصات والضمانات المقبولة.

يتم الاعتراف بالخسائر الناتجة عن التدني في قيمة القروض والسلف والأنشطة التمويلية في قائمة الأرباح والخسائر تحت بند " مخصص التدني في قيمة القروض والسلف" ، ويتم شطب القروض والسلف والأنشطة التمويلية للمعتمدين مقابل المخصصات المحددة لها، وذلك بعد استنفاد كافة الإجراءات لإعادة هيكلة القروض وتحصيل تلك المبالغ، وإذا تم تحصيل مبالغ كانت قد تم شطبها سابقاً، فإنه يتم الاعتراف بها كإيراد.

#### ب. التقييم المجمع للقروض والسلف

عندما يتم إعادة تقدير قيمة قروض تم تقييمها بشكل فردي وعند عدم وجود أو تحديد دليل حالي على وجود خسارة ، فإن هناك احتمالية لخسائر مبنية على تقديرات المخاطر وإحتمالية تغير حالة القرض أو أوضاع السوق.

تغطي مخصصات التدني في القيمة الخسائر التي من الممكن أن تتحقق من قروض عاملة فردية والتي تددت قيمتها في تاريخ قائمة المركز المالي، ولكن لم يتم تحديدها بصفة خاصة على أنها متدنية في القيمة إلا في فترة لاحقة.

يتم احتساب التدني المتوقع في القيمة من قبل إدارة البنك لكل محفظة محددة الخصائص ، وذلك بحسب متطلبات سلطة النقد الفلسطينية بناءً على الخبرات السابقة ، والتصنيف الائتماني ، وتغير حالة القروض المتوقع ، وذلك بالإضافة إلى الخسائر الضمنية المقدرة والتي تعكس واقع البيئة الإقتصادية ووضع الائتمان.

#### ج. الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

بالنسبة للاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل ، يقوم البنك في تاريخ كل إصدار للتقارير بتقييم ما إذا كانت توجد أدلة موضوعية بأن أيًا من هذه الاستثمارات المالية قد انخفضت قيمتها.

في حالة وجود دليل على الانخفاض يتم تحويل مجموع الخسارة ( وهي الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية ناقصاً أية خسارة تدني في القيمة لتلك الموجودات المالية والتي تم الاعتراف بها سابقاً في قائمة الأرباح والخسائر ) من حقوق الإدارة العامة إلى قائمة الأرباح والخسائر. إن خسائر التدني في قيمة الاستثمارات في الأسهم لا يتم عكسها في قائمة الأرباح والخسائر ، وإنما يتم قيد الإرتفاع في قيمتها العادلة بعد الانخفاض مباشرة في الدخل الشامل ويتم إظهاره بالمجمل ضمن حقوق الإدارة العامة.

### ٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

في حالة أدوات الدين المصنفة كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل، يتم تقييم الانخفاض في القيمة على أساس نفس المعايير المستخدمة للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة. يستمر قيد الفوائد بسعر الفائدة الفعال على القيمة الدفترية المخفضة للموجودات وتسجل كجزء من "إيرادات الفوائد". إذا ارتفعت في سنة لاحقة القيمة العادلة لأحد أدوات الدين وكان من الممكن فعلاً ربط الزيادة بحادث وقع بعد أن تم الاعتراف بخسارة التدني في القيمة ضمن قائمة الأرباح والخسائر، يتم عكس قيد خسارة التدني في القيمة ضمن قائمة الأرباح والخسائر.

#### د. الإستثمارات بالتكلفة المطفأة

بالنسبة للإستثمارات بالتكلفة المطفأة يقوم البنك بتقييمها فردياً للتأكد من وجود أدلة موضوعية بتدني قيمتها بصورة دائمة إذا وجد دليل بأن البنك قد تكبد خسارة من التدني، يحدد مبلغ الخسارة كفرق بين القيمة الدفترية للموجودات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية التقديرية المستقبلية. يتم تخفيض القيمة الدفترية ويُدْرَج قيمة الخسارة في قائمة الأرباح والخسائر.

إذا، في سنة لاحقة، نقصت خسارة التدني التقديرية نتيجة لحدث وقع بعد أن تم إدراج التدني، تضاف أية مبالغ مدرجة سابقاً في "خسائر تدني الإستثمارات المالية".

#### ٧. تحقق الإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات على أساس الاستحقاق. تسجل إيرادات ومصروفات الفوائد باستخدام طريقة العائد الفعلي، ويتم تعليق الفائدة على القروض المتعثرة عندما يصبح من المشكوك فيه تحصيل هذه الفائدة أو المبلغ الأصلي للقرض.

يتم إضفاء أتعاب الإدارة وإيرادات العمولة من ترتيبات القروض المشتركة على مدى فترة القرض باستخدام طريقة العائد الفعلي. تتحقق إيرادات العمولات والرسوم البنكية الأخرى في تاريخ المعاملة التي ينتج عنها الإيراد، وتتحقق الإيرادات من أرباح الأسهم وصناديق الإستثمار عندما يتم إعلان الحق في استلام توزيعات الأرباح.

#### ٨. الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها (يتم الاستهلاك بمعدلات تتراوح بين ٢% و ٢٥% سنوياً).
- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الأرباح والخسائر.
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغيير في التقديرات.
- يتم إستبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من إستخدامها أو من التخلص منها.

### ٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### ٩. العقارات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون بعض المعتمدين

تدرج العقارات التي آلت ملكيتها للبنك مقابل سداد ديون ضمن قائمة المركز المالي تحت بند " موجودات أخرى" وذلك بصافي القيمة التي آلت بها للبنك ، وفي حالة انخفاض القيمة العادلة لهذه العقارات عن القيمة التي آلت بها للبنك فإنه يتم تحميل الخسائر غير المحققة على قائمة الأرباح والخسائر. في حالة ارتفاع القيمة العادلة لهذه العقارات مستقبلاً، يتم إضافة الأرباح غير المحققة إلى قائمة الأرباح والخسائر وذلك في حدود الخسائر غير المحققة التي سبق تحميلها.

وحسب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية، يجب على البنك بيع كافة العقارات التي آلت له ملكيتها وفاء لديون خلال فترة لا تتجاوز خمس سنوات ، وإن أي تمديد لفترات لاحقة أو الاستملاك يتم وفقاً لقانون المصارف ولتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

#### ١٠. مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم أخذ مخصص للإلتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لقانون العمل الساري في فلسطين. تسجل المبالغ الواجب إقتطاعها على حساب الأرباح والخسائر وتسجل التعويضات المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة.

#### ١١. مخصصات أخرى

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الإلتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه. يقوم البنك بتكوين مخصصات خصماً على قائمة الدخل لأي التزامات أو مطالبات محتملة وفقاً للقيمة المقدرة لها وإحتمالات تحققها بتاريخ المركز المالي، يبين الإيضاح رقم (٢٠) تفاصيل تلك المخصصات.

#### ١٢. الضرائب

تمثل مصروفات الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصروفات الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصروفات غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في مناطق السلطة الفلسطينية.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو إستردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم إحتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم إحتساب الضرائب المؤجلة بإستخدام طريقة الإلتزام بقائمة المركز المالي وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الإلتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.



### ٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### ١٣. العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الواسطة السائدة في تاريخ المركز المالي والمعلنة من سلطة النقد الفلسطينية.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الأرباح والخسائر.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبيود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

#### ١٤. النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: الأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية والأرصدة لدى الإدارة العامة والفروع الخارجية وندى البنوك والمؤسسات المصرفية والشركات الشقيقة والتابعة، وتنزل ودائع الإدارة العامة والفروع الخارجية وودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

#### ١٥. استخدام التقديرات

في اعتقاد الإدارة أن استخدامها للتقديرات ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- يتم تحميل السنة بما يخصها من نفقة الضرائب وفقاً للأنظمة والقوانين المرعية والمعايير المحاسبية، وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضرائب اللازم.
- يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة وفقاً لقانون العمل الساري المفعول في مناطق السلطة الفلسطينية.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الأرباح والخسائر.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الأرباح والخسائر.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي ومستشار البنك القانوني وبموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويتم مقارنة نتائج تلك الأسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها وفق تعليمات سلطة النقد الفلسطينية، ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً بما يتوافق مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

#### ١٦. معلومات القطاعات

تعرض قوائم قطاع التشغيل بطريقة تتسجم مع التقارير الداخلية التي تقدم إلى المسؤول عن إتخاذ قرارات التشغيل. إن المسؤول عن إتخاذ قرارات التشغيل هو مجلس إدارة البنك وهو الجهة التي تقوم بتخصيص الموارد على قطاعات التشغيل وتقييم الأداء فيها.

تستخدم الإيرادات والمصروفات المتعلقة مباشرة بكل قطاع في تحديد أداء قطاعات التشغيل. إن التقارير الداخلية تعنى بالتركزات الائتمانية وتحليل نتائج الأعمال حسب قطاعات الأعمال والقطاعات الاقتصادية والجغرافية (راجع الايضاحين رقم ٣٩ ورقم ٤٠).

#### ٤- الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها

##### ١-٤. الأدوات المالية

###### أ) تفاصيل الأدوات المالية وتصنيفها

تتمثل الأدوات المالية للبنك في الموجودات والمطلوبات المالية، وتتضمن الموجودات المالية أرصدة النقد والحسابات الجارية والودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية والبنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى ولدى الإدارة العامة والاستثمارات المالية والقروض للمعتمدين والبنوك. وتتضمن المطلوبات المالية وديان المعتمدين والمستحق للبنوك ولإدارة العامة، كما تتضمن الأدوات المالية الحقوق والتعهدات المدرجة ضمن البنود خارج قائمة المركز المالي.

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة في القوائم المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

فيما يلي وصف لطرق والاقتراضات المستخدمة لتحديد القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة في القوائم المالية:

###### الأدوات المالية التي تقارب قيمتها العادلة القيمة الدفترية

وهي الموجودات والمطلوبات المالية النقدية أو التي لها فترة إستحقاق قصيرة (أقل من ثلاثة أشهر) وتكون قيمتها الدفترية مقاربة لقيمتها العادلة.

###### الأدوات المالية ذات سعر الفائدة الثابت

يتم تقدير القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المضافة والتي لها سعر فائدة ثابت عن طريق مقارنة التدفقات النقدية المخصصة باستخدام أسعار الفائدة السوقية عند إدراجها أول مرة مع الأسعار السوقية الحالية لأدوات مالية مشابهة.

###### ب) قياس القيمة العادلة

يوضح الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة بعد تاريخ الإعراف المبني، والتي تم تجميعها في ثلاثة مستويات تبعاً لمدى إمكانية قياس القيمة العادلة.

المستوى الأول: قياس القيمة العادلة من واقع الأسعار المتداولة (غير المعتلة) في الأسواق المالية النشطة لأصول أو الإلتزامات مماثلة.

المستوى الثاني: قياس القيمة العادلة من مصادر غير تلك المذكورة في المستوى الأول أعلاه، وذلك إما بشكل مباشر (كالأسعار) أو غير مباشر (من واقع مؤشر الأسعار).

المستوى الثالث: قياس القيمة العادلة من واقع تقنيات التقييم والتي تتضمن معلومات عن الأصول أو الإلتزامات التي لا تستند إلى معلومات متاحة عن السوق.

المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل:
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٥,١١٥,٧٥٥	--	--	١٥,١١٥,٧٥٥	أسهم متداولة في سوق فلسطين للأوراق المالية
٣,٣٨١,٥٩٩	٣,٣٨١,٥٩٩	--	--	أسهم غير متداولة في أي سوق مالي
١٨,٤٩٧,٣٥٤	٣,٣٨١,٥٩٩	--	١٥,١١٥,٧٥٥	

#### ٤-٢. إدارة المخاطر

##### أ- إطار إدارة المخاطر

تتم إدارة المخاطر الضمنية المتعلقة بأنشطة البنك وقياسها ومراقبتها بشكل مستمر لتبقى في إطار الحدود المسموح بها، ونظراً لأهمية عملية إدارة المخاطر على أرباح البنك، يتم توزيع المهام والمسؤوليات الرقابية المرتبطة بهذه المخاطر على الموظفين. يتعرض البنك للمخاطر الائتمانية ومخاطر السيولة ومخاطر السوق التي تمثل مخاطر عمليات المناجزة والنحوظ، بالإضافة إلى مخاطر التشغيل. يتم إدارة المخاطر المتعلقة بتغير العوامل وأثر العوامل التكنولوجية وقطاع الصناعة من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي وليس من خلال عملية إدارة المخاطر الاعتيادية.

#### ٤ - الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

##### • عملية إدارة المخاطر

يعتبر مجلس إدارة البنك هو المسؤول عن تحديد ومراقبة المخاطر، وبالإضافة إلى ذلك يوجد عدة جهات مسؤولة عن عملية إدارة مخاطر البنك وفروعه في كافة مناطق تواجدنا

##### • لجنة المخاطر

تقع مسؤولية تطوير إستراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها على لجنة المخاطر.

##### • قياس المخاطر وأنظمة التقارير

تتم مراقبة المخاطر والسيطرة عليها من خلال مراقبة الحدود المسموح بها لكل نوع من أنواع المخاطر. تعكس هذه الحدود إستراتيجية عمل البنك وعمامل السوق المختلفة المحيطة بالإضافة إلى مستوى المخاطر المقبول مع التركيز على قطاعات مالية معينة. يتم جمع المعلومات من الإدارات المختلفة وتحليلها للتعرف المبكر على المخاطر المتوقعة التي قد تتجمل عنها. تعرض هذه المعلومات على مجلس إدارة البنك ولجنة التدقيق والرئيس المباشر لكل إدارة من إدارات البنك.

##### • التدقيق الداخلي

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر سنوياً من خلال دائرة التدقيق الداخلي من خلال فحص كفاية الإجراءات المتخذة ومدى الالتزام بالإجراءات المطلوبة. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بمناقشة نتائج التدقيق مع إدارات البنك ويتم عرض نتائج عملها على لجنة التدقيق في الإدارة العامة.

##### • تخفيض المخاطر

كجزء من عملية إدارة المخاطر يقوم البنك باستخدام مشتقات وأدوات مالية أخرى لإدارة المراكز الناتجة عن التغير في أسعار الفائدة والعملات الأجنبية ومخاطر رأس المال والائتمان. تقيم المخاطر قبل الدخول في عمليات تحوط، كما تقوم دائرة المخاطر بمراقبة فعالية عمليات التحوط بشكل شهري، وفي حال وجود عمليات تحوط غير فعالة يقوم البنك بتنفيذ عمليات تحوط مناسبة لتخفيف أثر هذه العمليات.

#### ب- مخاطر الائتمان والتركيز في الموجودات والمطلوبات

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجمل عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع سقوف لمبالغ القروض والسلف (فرد أو مؤسسة) ومجموع القروض والديون الممنوحة لكل قطاع وكل منطقة جغرافية، كذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للمعتمدين إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من المعتمدين.

إن تفاصيل القروض والسلف والأنشطة التمويلية للمعتمدين مبينة في إيضاح رقم (٨) بالإضافة إلى ذلك فإن التزامات البنك خارج المركز المالي المعرضة لمخاطر الائتمان مبينة في إيضاح رقم (٣٦) كما يحدد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات.

إن منح التسهيلات الائتمانية هو مسؤولية لجنة التسهيلات في الإدارة الإقليمية للبنك وفقاً لمتطلبات سياسة الائتمان التي تتطلب أيضاً الحصول على موافقة لجنة التسهيلات في الإدارة العامة بالنسبة لطلبات الائتمان المادية، وبما يتفق مع حدود الصلاحيات المعمول به وفق سياسة الائتمان. تقوم لجنة التسهيلات بدراسة كل طلب ائتماني على حدة من واقع القوائم التي يقدمها المعتمد طالب التسهيل من قوائم مالية منقحة وبيانات إيضاحية أخرى حول ملاءة المعتمد المالية والضمانات الممكن الحصول عليها ودراسات الجدوى الاقتصادية للمشاريع موضوع التمويل وحجم الائتمان المطلوب.

كما تقوم دائرة متابعة الائتمان ولجنة التسهيلات في الإدارة الإقليمية وفي الإدارة العامة بالتعاون مع فريق التدقيق والتفتيش الداخلي بمراقبة التسهيلات الائتمانية الممنوحة للمعتمدين بصفة دورية للوقوف على أية انحرافات من شأنها أن تعرض البنك لمخاطر عدم الوفاء بالتزامات التي تعهد بها المعتمد، وبالتالي إتخاذ الإجراءات اللازمة لحماية أموال البنك.

إن الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية والاستثمار في الأسهم والسندات هي نتيجة قرارات يتم إتخاذها في الإدارة العامة للبنك بتوظيف الفوائض النقدية لدى بنوك ومؤسسات مالية معتبرة ولدى شركات شقيقة وتابعة للبنك العربي وفق منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة التي تحدد أسس تعريف وقياس وإدارة المخاطر التي من الممكن أن يتعرض لها البنك، وتشمل هذه المنظومة اعتماد التصنيف الائتماني للبنوك، وتحديد التركزات الائتمانية على مستوى الائتمان والقطاع الاقتصادي والمنطقة الجغرافية وتحليل التقلبات الاقتصادية ودراسة السيناريوهات القاسية المقترضة.

٤- الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

تتطلب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية حصول البنك على موافقة سلطة النقد قبل شراء أو تملك أسهم أو سندات وأذونات الخزينة والصكوك الصادرة خارج فلسطين، كما يحظر على البنك وفقاً للتعليمات توظيف أية أموال أو أرصدة لدى مصارف تعمل في دول تضع قيوداً على تحويل العملات أو ايداع أية أموال أو أرصدة لدى مؤسسات مالية لا تخضع للرقابة من قبل السلطة الرقابية في البلد الأم أو توظيف أموال خارج فلسطين لدى مؤسسات مالية أو مصارف يقل تصنيفها الائتماني عن الدرجة الاستثمارية المتعارف عليها دولياً كما يلي:

مؤسسة التصنيف	ستاندرد أند بورز	موديز	فيتش
الحد الأدنى للتصنيف	BBB-	Baa3	BBB

ويسمح للبنوك بتوظيف الأموال في مؤسسات مالية غير مصنفة ائتمانياً على ألا يتجاوز تركيز هذه التوظيفات في مؤسسة مالية واحدة ٧% من إجمالي التوظيفات الخارجية وألا يتجاوز مجموع التوظيفات في مؤسسات مالية غير مصنفة ائتمانياً ١٥% من إجمالي التوظيفات.

ب/ (١) تتوزع التعرضات الائتمانية للتسييلات الائتمانية المباشرة (القروض والسلف للمعتدين) حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الشركات والمؤسسات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢						
الإفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
٦٩,٤٠٨,٧٢٧	١٨٩,٣٣٠,١٨٩	٦,١٢٠,١٠٩	٢٢٩,٣١١	٣١٣,٣٤٧,٦٢٧	٥٧٠,٤٣٥,٩٦٣	مبنية المخاطر
١٤٨,٦٧٦,٨٢٠	--	١٠٤,٣٢٣,١٦٣	٥٩,٣٤٠,٨٥٣	--	٣١٢,٣٤٠,٨٣٦	مفضولة المخاطر
١,١٧٧,٥٢٧	--	١,٢٥٧,٩٠٦	٢,٠٤٤,٦٨٧	--	٤,٤٨٠,١٢٠	مستحقة (*)
٤٢٤,٣٦١	--	٢٣,٣٠٠	١,٦٨٢,٣٦١	--	٢,١٣٠,٠٢٢	لغاية ٣٠ يوم
٧٥٣,١٦٦	--	١,٢٣٤,٦٠٦	٣٦٢,٣٢٦	--	٢,٣٥٠,٠٩٨	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
١١٢,٨٢٩	--	٥,٨٥٨,٤٥١	٣,١٦٦,٠٦٩	--	٩,١٣٧,٣٤٩	تحت المراقبة
٢,٩٧٤,٩١٩	٨٨٦,٢٩٦	١,٤٦٠,٦٠٧	٢٢,٨٨٠,١٩١	--	٢٨,١٥٢,٠١٣	غير عاملة *
١,٢٧٧,٢٧٣	٥٣٢,٤٧٥	--	١٠١,٧٤٣	--	١,٩١١,٤٩١	دون المستوى
٤٩٤,٩٦٣	٢٢٦,١٣١	--	٢,٦٢١,٠٤٠	--	٣,٣٤٢,١٣٤	مشكوك فيها
١,٢٠٢,٦٨٣	١٢٧,٦٩٠	١,٤١٠,٦٠٧	٢٠,١٥٧,٤٠٨	--	٢٢,٨٩٨,٣٨٨	هالكة
٢٢٢,٣٥٠,٨٢٢	١٨٢,٢١٦,٤٨٥	١١٨,٩٧٠,٢٣٦	٨٧,٦٦١,١١١	٣١٣,٣٤٧,٦٢٧	٩٢٤,٥٤٦,٢٨١	المجموع
(٢٤٤,٠٣٦)	(٤٨٠,١٠٩)	(٦٥,٢٨٠)	(٢,٤٠٧,١٢٥)	--	(٢,٧٦٤,٥٥٠)	يطرح: فوائد معلقة
(٣,٧٢٥,٤٨٣)	(١١٥,٣٧٦)	(٨١٧,٠٠٢)	(١٦,٥٩٧,٦٠٥)	--	(٢١,٢٥٥,٤٦٦)	مخصص التணி
٢١٨,٣٨١,٣٠٣	١٨٢,٠٥٣,١٠٠	١١٨,٠٨٧,٩٥٤	٦٨,٦٤٦,٣٨١	٣١٣,٣٤٧,٦٢٧	٩٠٠,٥٢٦,٢٦٥	الصافي

(\*) يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط أو الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق إذا تجاوز السقف.

\* يراعى أخذ قيمة الضمانات المقدمة مقابل التسييلات في الاعتبار (إيضاح ٤ - ب / ٢).

٤- الأديان المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمية)

الشركات و المؤسسات						٣١ ديسمبر ٢٠١١
المجموع دينار	الحكومة، القطاع العام	المؤسسات الصغيرة و المتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
٥٢١,٢٢٨,٢٢٣	٢٩٣,٤٠١,٩٨٣	٢٧٤,٤٧٣	٨,٩٧٣,٩٦٧	١٤٦,٣٨٨,٠٠٧	٧٢,١٨٧,٧٩٣	متأدية المخاطر
٣٠٤,٠٩٢,٥٦٧	--	٦٧,٠١٢,٦٦٧	١١٧,٠٣١,٢٠٥	--	١٢٠,٠٤٨,٦٩٥	مقبولة المخاطر
٩,٨١٥,١١٧	--	٤,١٣٨,٠٦٣	٣,٤٨٦,٠٧٢	--	٢,١٩٠,٩٨٢	مستحقة (*)
٧,٣٢٨,٢٧٩	--	٢,٦١٢,٣٥٤	٣,١٥٤,٠٠٠	--	١,٥٦٢,٣٢٥	لغاية ٣٠ يوم
٢,٤٨٦,٤٣٨	--	١,٥٢٥,٧٠٩	٣٢٢,٠٧٢	--	٦٢٨,٦٥٧	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٢٠,٧٨٨,٨٦٢	--	٦,٢٤٦,٨٥٥	١٣,٩٠١,٩٢٨	--	٦٤٠,٠٧٩	تحت المراقبة
١٣,٣٧٩,١٦٣	--	١١,١٦٠,٨٥٣	٨٩٨,٤٤٣	--	١,٣١٩,٨٦٧	غير عاظمة
٢,٦٣٥,٢٨٥	--	٢,٤٣٧,٠٩٣	--	--	١٩٨,١٩٢	دون المستوى
١,٢٠٦,٤٩٦	--	١,١٤٧,١٩٠	--	--	٥٩,٣٠٦	مشكوك فيها
٩,٥٣٧,٣٨٢	--	٧,٥٧٦,٥٧٠	٨٩٨,٤٤٣	--	١,٠٦٢,٣٦٩	مالكة
٨٤٩,٣٠٣,٩٣٢	٢٩٣,٤٠١,٩٨٣	٨٨,٨٣٤,٩١١	١٤٤,٢٩٦,٦١٥	١٤٦,٣٨٨,٠٠٧	١٩٦,٣٨٧,٤٦٦	المجموع
(١,٨٤٧,٢١٥)	--	(١,٣٩٥,٠٣٢)	(٣٦,٣٠٠)	--	(٤١٥,٨٨٣)	يطرح: فوائد معقولة
(١٠,٦٥٤,٥٢٢)	--	(٨,١٢٩,٠٠٥)	(٣٩٩,٦٣٤)	--	(٢,١٢٥,٨٨٣)	مخصص التلني
٨٥٦,٨٠٢,١٩٥	٢٩٣,٤٠١,٩٨٣	٧٩,٣١٠,٨٧٤	١٤٣,٨٥٥,٦٨١	١٤٦,٣٨٨,٠٠٧	١٩٣,٨٤٥,٦٥٠	الصافي

(\*) يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط أو الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق إذا تجاوز السقف.

\* يراعى أخذ قيمة الضمانات المقدمة مقابل التسييلات في الاعتبار (إيضاح ٤ - ب / ٢).

٤- الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

ب/٢. فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسجيلات (القروض والسلف) الممنوحة للمعتمدين :

المجموع دينار	الحكومة والقطاع العام	الشركات والمؤسسات		القروض العقارية	الأفراد	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
		المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى			
٦٥,٥٦٨,٦١٣	٢١٦,٧٦١	٢٢,٧٣٤,٥٢٢	٣٦,٣٣٥,٦٠٩	--	٦,٢٩١,٧٢١	متنبية المخاطر
٢٤,٧٥٢,٢٦٤	--	٦,٢١٣,٣٦٧	١٥,٠٤٥,٩٤٥	--	٣,٤٩٢,٩٥٢	مقبولة المخاطر
٣,٧٢٦,١٦٧	--	١,٤٤٢,٣٦١	١,٣١٣,٦٠٥	--	٩٧٠,٢٠١	مستحقة
١٠,٧٨٨,٤٣٥	--	٥,٠٦٨,٦٠٦	٤,٩٦٣,٨٥٠	--	٧٥٥,٩٧٩	تحت المراقبة
٣,٩٦٣,٢٣٩	--	٣,٠٣٢,١٦٥	٦١٢,٨٥٨	--	٣١٨,٢١٦	غير عاملة
٢٨,٨٠٠	--	١٩,١٩٨	--	--	٩,٦٠٢	دون المستوى
١,٤٦٣,٧٨١	--	١,٣٠١,٤٧٤	--	--	١٦٢,٣٠٧	مشكوك فيها
٢,٤٧٠,٦٥٨	--	١,٧١١,٤٩٣	٦١٢,٨٥٨	--	١٤٦,٣٠٧	هالكة
١٠٨,٧٩٨,٧١٨	٢١٦,٧٦١	٣٨,٤٩١,٠٣١	٥٨,٢٦١,٨٦٧	--	١١,٨٢٩,٠٦٩	المجموع
						منها
٣١,٢٣٥,١٩٢	٢١٦,٧٦١	٢١,٥٧٠,٤٨٤	٣,١٦٧,٠٧٧	--	٦,٢٨٠,٨٧١	تأمينات نقدية
٤٤٠,٨٠٨	--	٤٤٠,٨٠٨	--	--	--	كفالات بنكية مقبولة
٣٣,٢٨٥,٩٨٩	--	١٠,٣٢٨,٨٥٨	١٨,٣٠٦,٥٠٧	--	٤,٦٥٠,٦٢٤	عقارية
٣٦,٦٧٢,٤٨٦	--	٧٣٤,٥١١	٣٥,٥١٩,٧٦٢	--	٤١٨,٢١٣	أسهم متداولة
٦,٩٩٣,٣٤٢	--	٥,٤١٦,٣٦٠	١,١٩٧,٦٢١	--	٣٧٩,٣٦١	سيارات واليات
٧٠,٩٠٠	--	--	٧٠,٩٠٠	--	--	أخرى
١٠٨,٧٩٨,٧١٨	٢١٦,٧٦١	٣٨,٤٩١,٠٣١	٥٨,٢٦١,٨٦٧	--	١١,٨٢٩,٠٦٩	المجموع

٤ - الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

الشركات والمؤسسات						
المجموع دينار	الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتميزة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	٣١ ديسمبر ٢٠١١
٦٦,٥٠٤,٧٧٧	٦٥,٦٠٢	٢٢,٧٣٢,٧٤٥	٣٣,٥٧٦,٩٠١	--	١٠,١٢٩,٥٢٩	معدنية المخاطر
٢٢,٤٧٨,٦٥٠	--	٨٨,٤٤٤	١٦,٩٩٩,٢٨٢	--	٥,٣٩٠,٩٢٤	مقبولة المخاطر
٨,٨٣٠,٢٣١	--	٣,٧٣٧,١٣٠	٢,٩٨٠,١٦٣	--	٢,١١٢,٩٣٨	مستحقة
٢٠,٧٨٨,٨٦٢	--	٦,٢٤٦,٨٥٥	١٣,٩٠١,٩٢٨	--	٦,٤١٠,٧٧٩	تحت المراقبة
٣,٣٢٤,٤٣٥	--	٢,٩٤٩,٢٣٠	--	--	٣٧٥,٢٠٥	غير عاملة
٩٨٥,٥٧٩	--	٩٢٤,٠٠٠	--	--	٦١,٥٧٩	دون المستوى
٣٨٥,٣٨٤	--	٣٢٣,٠٣٣	--	--	٦٢,٣٥١	مشكوك فيها
١,٩٥٣,٤٧٢	--	١,٦٦٢,١٩٧	--	--	٢٩١,٢٧٥	مالكة
١٢١,٩٢٦,٩٥٥	٦٥,٦٠٢	٣٥,٧٥٤,٤٠٤	٦٧,٤٥٨,٢٧٤	--	١٨,٦٤٨,٦٧٥	المجموع
منها						
٣٣,١٣٥,٦٧٣	٦٥,٦٠٢	١٧,٦٩٨,١٩٢	٤,٣٠٣,٨١١	--	١١,٠٦٨,٠٦٨	تأمينات نقدية
٤٣٤,٢٥٩	--	٤٣٤,٢٥٩	--	--	--	كفالات بنكية مقبولة
٣٥,٨٧٩,٩٦٩	--	٦,١٥٢,٣٥٦	٢٨,٨٤١,٩٨٢	--	٨٨٥,٦٣١	عقارية
٣٣,٨٦٠,٨١٥	--	١,٤٠٤,٢١٤	٣٢,٣٩٨,١١٦	--	٥٨,٤٨٥	أسهم متداولة
١٨,٦١٦,٢٣٩	--	١٠,٠٦٥,٣٨٣	١,٩١٤,٣٦٥	--	٦,٦٣٦,٤٩١	سيارات وآليات
--	--	--	--	--	--	أخرى
١٢١,٩٢٦,٩٥٥	٦٥,٦٠٢	٣٥,٧٥٤,٤٠٤	٦٧,٤٥٨,٢٧٤	--	١٨,٦٤٨,٦٧٥	المجموع

ج- مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها بطريقة منخفضة التكاليف. تتطلب إدارة السيولة الاحتفاظ بقدرة كبيرة ومتنوعة على التمويل وتوفير الموجودات السائلة ومصادر نقدية أخرى تقي البنك من تقلبات في مستويات الموجودات والمطلوبات الناتجة عن أحداث أو اضطرابات غير متوقعة في السوق.

تخضع إدارة مخاطر السيولة لسياسة البنك الخاصة بالسيولة والتي تهدف بالدرجة الأولى الى توفير خطة وإيجاد آليات للتعامل مع التغيرات غير المتوقعة حين الطلب أو الاحتياج للسيولة الناتجة عن تصرفات المعتمدين أو حالات السوق غير الطبيعية. تلتزم إدارة البنك ببلوغ الحد الأقصى من ودائع المعتمدين ومصادر التمويل الأخرى والحفاظ عليها، كما تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراقبة أسعار الودائع والمستويات والاتجاهات والتغيرات الكبيرة وخطط تسويق الودائع التي تراقب باستمرار للتأكد من إتساقها مع متطلبات سياسة السيولة. من جهة ثانية، فإن إدارة البنك ولجنة الموجودات والمطلوبات تشدد على الالتزام بتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بشأن حدود السيولة النقدية الواجب الاحتفاظ بها وهي للبنك ٣% لكل عملة و٦% لاجمالي العملات والفرع ٢% لكل عملة و٤% لاجمالي العملات، كما تشدد على الالتزام بنسبة السيولة القانونية التي حددها الأدنى حسب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية ٢٥% والتي يتم قياسها بشكل شهري. إن البنك خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ التزم بحدود علما تناسب احتياجات معتمديه لكل عملة حيث لم تقل نسب السيولة النقدية عن الحد الأدنى، كما كان البنك طوال العام ٢٠١٢ ملتزما بنسبة السيولة القانونية المحددة من قبل سلطة النقد الفلسطينية في تعليماتها رقم ٢٠٠٨/٥.

٤ - الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتم)

يبين الجدول التالي استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ على أساس الفترة المتبقية للإستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية:

المجموع	أكثر من سنة		من ستة أشهر إلى سنة		من ثلاثة أشهر إلى ستة أشهر		خلال ثلاثة أشهر	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٥٨,٢١٢,٨١٥	١٢٨,٩٩٧,٥٣٤	٧,٤٤٤,٥٠٠	--	--	١٢١,٧٧٠,٧٨١	٢٤١,٣٢٩,٢٠٨	٣٨١,٤١٦,٥٤٧	٣٢٣,٨٢٤,٧٢٧
٤٣٤,٤٧٢,٩٥٠	--	--	٨,٥٠٨,٠٠٠	--	١٨,٧١٧,٢٠٠	٨,٥٠٨,٠٠٠	٣٢٣,٨٢٤,٧٢٧	٢٧٦,٥٨٩,٢٩٤
٣٢٢,٣٢٢,٧١٧	--	--	٢,٧٥٨,١٥٤	--	٩٨٣,٥٩٧	--	--	--
٩٠٠,٥٢٦,٢٦٥	--	٦٢٠,١٩٥,٢٢٠	--	--	--	--	--	--
١٨,٤٩٧,٣٥٤	١٨,٤٩٧,٣٥٤	--	--	--	--	--	--	--
١٢١,٧٧٠,٠٠٠	--	١٢١,٢٧٠,٠٠٠	--	--	--	--	--	--
١,٩٠٠	١,٩٠٠	--	--	--	--	--	--	--
٩,٠٠٤,٠٦٢	٩,٠٠٤,٠٦٢	--	--	--	--	--	--	--
٦,٧٨٩,٥٦٠	٦,٧٨٩,٥٦٠	--	--	--	--	--	--	--
٣٣,٤٧١,٧٢٧	٢,٩٥٨,٥٥٥	--	٩,١٩٠,٢٠٧	١,٣٦٤,٧٩٨	١٩,٩٥٨,١٥٧	--	--	--
٥,٧٢٦,٠٠٠	٥,٧٢٦,٠٠٠	--	--	--	--	--	--	--
٢,١٢٠,٣١٥,٣٧٠	١٧١,٩٨٤,٩٨٥	٧٤٨,٩٠٩,٧٢٠	٥٤,٧٩٥,٥٦٩	٢١,٠٦٥,٥٦٥	١,١٢٣,٥٥٩,٥٠١	--	--	--

المطلوبات وحقوق الإدارة العامة

٧٤,٧٧٩,٥٢٠	--	--	--	--	٧٤,٧٧٩,٥٢٠
٨,٩٩٧,٨٦٤	--	--	--	--	٨,٩٩٧,٨٦٤
١,٧٥٩,٧٥٣,٧٠١	--	٥٩,١٤٧,٧٠١	٥٩,٦١١,٨١٥	١,٦٤٠,٩٩٤,١٨٥	١,٦٤٠,٩٩٤,١٨٥
٥٤,١٥٩,٩٤٣	--	--	٨٤١,٧٤٨	٥٣,٣١٨,١٩٥	٥٣,٣١٨,١٩٥
١٦,٢٤٣,٣٠٠	--	--	--	--	--
١٧,٧٩١,٥٢١	--	--	--	--	١٧,٧٩١,٥٢١
١٨,٣٢٣,١٩٣	--	--	٦٥٩,٢١٥	--	١٧,٦٦٣,٩٧٨
١٧٠,٢١٦,٣٢٨	--	--	--	--	--
٢,١٢٠,٣١٥,٣٧٠	١٨٢,٥٠٩,٦٢٨	--	٦٠,٤٥٣,٥٢٣	١,٨١٣,٥٤٥,٢٢٣	--
--	(١٤,٥٢٤,٦٤٣)	٧٤٨,٩٠٩,٧٢٠	(٥,٠١١,٣٤٧)	(٣٩,٣٨٧,٩٦٨)	(٦٨٩,٦٨٥,٧١٢)
--	--	١٤,٥٢٤,٦٤٣	(٧٢٤,٣٨٥,٠٧٧)	(٧٢٩,٣٧٣,٧٣٠)	(١٨٩,٦٨٥,٧١٢)



٤ - الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تكملة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ :

المجموع	بنون استحقاق		أكثر من سنة		من سنة أشهر		من ثلاثة إلى ستة أشهر		خلال ثلاثة أشهر	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٣٩,٧٦٩,٦٨٤	١٢٧,٤٥٣,٠٧٦	٧,٤٤٤,٥٠٠	--	٤٣,٠٦٢,٣٢٧	--	١٣,٧٠٦,٥٥٠	--	١٠٤,٨٧٢,١٠٨		
٥٢٨,٦١٢,٦١٠	--	--	--	--	--	--	--	٤٧١,٨٤٣,٣٢٣		
٣٤٣,٢٢٨,٦٠٢	--	--	--	--	--	--	--	٣٤٣,٢٢٨,٦٠٢		
٨٥٦,٨٠٢,١٩٥	--	٥٩٦,٧٤٦,٢٩٣	--	٤٣٧,٦٣٥	--	١,٣٢٧,٧٨٧	--	٢٥٨,٢٩٠,٤٨٠		
١٦,٦٧٧,٠٨٣	١٦,٦٧٧,٠٨٣	--	--	--	--	--	--	--		
١٢١,٢٧٠,٠٠٠	--	٧١,٢٧٠,٠٠٠	--	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	--	--	--	--		
١,٨٥٧	١,٨٥٧	--	--	--	--	--	--	--		
٨,٩١٧,٤٢٤	٨,٩١٧,٤٢٤	--	--	--	--	--	--	--		
٦,٧٨٩,٥٦٠	٦,٧٨٩,٥٦٠	--	--	--	--	--	--	--		
٦٦,٦١٩,٥٥٦	٢,٨٤٨,٣٦٠	--	١٨,٧٤٥,٢٩٨	--	١,١٦٥,١٦٤	--	٤٣,٨٦٠,٧٣٤			
٤٤٠٢,٣٣٧	٤٤٠٢,٣٣٧	--	--	--	--	--	--	--		
٢,١٩٣,٩٠,٥٠٩	١٢٧,٨٩,٦٩٨	٦٧٥,٤٦٠,٧٩٣	٦٢,٢٤٥,٢٦٠	٦٦,١٩٩,٥٠١	١,٢٢٢,٩٥٠,٢٥٧					

الموجودات

نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
ودائع لدى الإدارة العامة والفروع الخارجية  
قر ورض وسلف للمتعدين - صافي  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل  
موجودات مالية بالثلاثة المطفاة  
استثمار في شبكات تابعة  
موجودات ثابتة - صافي  
أراضي  
موجودات أخرى  
موجودات ضريبية مؤجلة  
مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الإدارة العامة

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية  
ودائع الإدارة العامة والفروع الخارجية  
ودائع المتعدين  
تأمينات نقدية  
مخصصات ملتزمة  
مخصص الضرائب  
مطالبة بات أخرى  
حقوق الإدارة العامة  
مجموع المطلوبات وحقوق الإدارة العامة  
الفجوة للغة  
الفجوة التراكمية في مخاطر السيولة

١١٠,٥٦١,٢٤٨	--	--	--	--	١١٠,٥٦١,٢٤٨
٧٠,٣٠٧,٩٧٩	--	--	--	--	٧٠,٣٠٧,٩٧٩
١,٧٣٩,٢٢٢,٧٣٠	--	٥٤,٥٠٣,٢٢٢	٤٢,٢٦٩,٠٦٣	--	١,٦٤٢,٤٥٠,٤٣٥
٥٤,٨٠٧,٩٢٨	--	١,٤٨٠,٠٩٠	١,٤٥١,١٣٦	--	٥١,٨٧٦,٧٠٢
١٥,٩٤٥,٩١٦	--	--	--	--	--
٢٥,٥٠٧,٩٦٢	--	--	--	--	٢٥,٥٠٧,٩٦٢
٢٠,٤٢٢,٧٠٢	--	١,٠٦٣,٩٠٦	--	--	١٩,٣٩٨,٢٩٦
١٥٦,٢٧٩,٥٤٤	--	--	--	--	--
١٧٢,٢٢٥,٤٦٠	--	٥٧,٤٧,٢٧٨	٤٣,٧٢٠,١٩٩	١,٩٢٠,٠٩٧,٦٢٢	
--	٦٧٥,٤٦٠,٧٩٣	٥,١٩٨,٠٣٢	٢٢,٤٧٩,٣٠٢	(٦٩٨,٠٠٢,٣٦٥)	
--	٥,١٣٥,٧٦٢	(٦٧٥,٥٢٣,٠٦٢)	(٦٧٥,٥٢٣,٠٦٢)	(٦٩٨,٠٠٢,٣٦٥)	

٤ - الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

د- مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق عن التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم . يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لقيمة المخاطر المقبولة، ويتم مراقبة ذلك من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات في الإدارة العامة بشكل دوري .

• مخاطر أسعار الفائدة

تتحم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية ، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر .

بلغ متوسط معدلات أسعار الفائدة على الموجودات والمطلوبات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كما يلي:

الموجودات	دينار أردني	دولار أمريكي	شيقل اسرائيلي	يورو
نقد جاري لدى سلطة النقد	--	--	--	--
ارصدة لدى البنوك:				
حسابات جارية	--	%٠,١٤	%٠,٠١	--
ودائع لأجل	%٣,٧٧	%٠,٣٣	%١,٧٣	%٠,٠٧
ودائع لدى الإدارة العامة والفروع الخارجية	%٣,٢٩	%٠,٣٧	--	%٠,٣١
ودائع لدى شركات شقيقة وتابعة	%٣,٢٠	%٠,٣٠	--	%١,٤٩
قروض وسلفيات للمعتمدين :				
حسابات جارية مدينة	%٧,٢٣	%٧,٠٨	%٨,٤٧	%٤,٧٩
قروض وكمبيالات	%٥,١٦	%٥,٢٦	%٧,٩٦	%٥,٥٦
<u>المطلوبات</u>				
ودائع المعتمدين:				
ودائع لأجل	%١,٨٨	%٠,٣٥	%١,١٨	%٠,٣٣
حسابات التوفير	--	--	--	--
أرصدة مستحقة للبنوك:				
ودائع لأجل	%٢,٤٠	%٠,١٨	%١,٣٠	--

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - راجع الإيضاح رقم (١٠).

فيما يلي جدول يبين فجوة إعادة تسعير الفائدة، ويتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب.

٤ - الأرباح المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تكملة)

حصانية أسعار الفائدة - ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

بنود خاصة لأسعار الفائدة

المجموع	بنود غير خاضعة لأسعار الفائدة		من ٦ أشهر إلى سنة		من ٣ أشهر لغاية ٦ أشهر		من ٣ أشهر لغاية ٣ أشهر		حتى شهر واحد		المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٥٨,٢١٢,٨١٥	٢٥٠,٧١٧,٩٣٤	--	--	--	--	--	--	--	٧,٤٤٤,٨٨١	--	٧,٤٤٤,٨٨١
٤٢٤,٤٧٢,٩٥٠	--	٣٤,٣٢٩,٢٠٨	١٨,٧١٧,٢٠٠	١٤,٤٥٧,٠٦٠	--	--	--	--	٣٦٦,٩٥٩,٤٨٢	--	٣٦٦,٩٥٩,٤٨٢
٣٢٢,٣٢٢,٧٢٧	١٢,٢٨٥,٢٩٨	٨,٥٠٨,٠٠٠	--	--	--	--	--	--	٣١٠,٤٣٩,٤٢٩	--	٣١٠,٤٣٩,٤٢٩
٩٠٠,٥٢٦,٦٦٥	--	٢٢٢,٩٥٣,٣٧٤	٩٨٣,٥٩٧	٨,٣٠٤,٦٦٦	--	--	--	--	٢٦٨,٢٨٤,٦٣٣	--	٢٦٨,٢٨٤,٦٣٣
١٨,٤٩٧,٣٥٤	١٨,٤٩٧,٣٥٤	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
١٢١,٢٧٠,٠٠٠	--	١٢١,٢٧٠,٠٠٠	--	--	--	--	--	--	--	--	--
١,٩٠٠	١,٩٠٠	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
٩,٠٠٤,٠٦٢	٩,٠٠٤,٠٦٢	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
٦,٧٨٩,٥٦٠	٦,٧٨٩,٥٦٠	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
٣٣,٤٧١,٧٣٧	١٢,١٤٨,٧٨٢	--	١,٣٦٤,٧٩٨	٩,٤٠٥,١٨٥	--	--	--	--	١٠,٥٥٢,٩٧٢	--	١٠,٥٥٢,٩٧٢
٥,٧٣٦,٠٠٠	٥,٧٣٦,٠٠٠	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
٢,١٢,٣١٥,٣٧٠	٣١٦,٣٢٠,٨٩٠	٧٨٧,٠٧٠,٥٨٢	٢١,٦٥,٥٩٥	٣٢,١٢٦,٩٠٦	٩٦٣,٦٨١,٣٩٧	--	--	--	--	--	٩٦٣,٦٨١,٣٩٧

المطلوبات وحقوق الإدارة العامة

٧٤,٧٧٩,٥٢٠	٧٤,٧٧٩,٥٢٠	--	--	--	--	--	--	--	--	--	٧٤,٧٧٩,٥٢٠
٨,٩٩٧,٨٢٤	٧,٣٩٣,٩٦٦	--	--	--	--	--	--	--	١,٦٠٣,٨٩٨	--	١,٦٠٣,٨٩٨
١,٧٥٩,٧٥٣,٧٠١	١,٠٤٩,٢٤١,٨٤٥	٥٩,١٤٧,٧٠١	٥٩,٦١١,٨١٥	١٠٠,٢٤٤,٠٨٠	٤٩١,٥٠٨,٢٦٠	--	--	--	٤٩,٧٨٣,٢٠١	--	٤٩,٧٨٣,٢٠١
٥٤,١٥٩,٩٤٣	--	١,٤٦٢,٥٩١	١,٤٣٣,٩٧٨	١,٤٨٠,١٧٣	--	--	--	--	--	--	--
١٦,٢٤٣,٣٠٠	١٦,٢٤٣,٣٠٠	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
١٧,٧٩١,٥٢١	--	--	--	١٧,٧٩١,٥٢١	--	--	--	--	--	--	--
١٨,٣٢٢,١٩٣	١٠,٥١٧,٩٢٠	--	--	--	--	--	--	--	٧,١٤٦,٠٥٨	--	٧,١٤٦,٠٥٨
١٧٠,٢٦٦,٣٢٨	١٧٠,٢٦٦,٣٢٨	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
٢,١٢,٣١٥,٣٧٠	١,٢٥٣,٢٦٢,٣٥٩	٦١,٢٢٩,٥٠٧	٦١,٠٤٥,٧٩٣	١١٩,٥١٥,٧٧٤	٦٢٤,٨٢٠,٩٣٧	--	--	--	--	--	٦٢٤,٨٢٠,٩٣٧
--	(٩٣٧,٣٢٢,٤٦٩)	٧٢٥,٨٠١,٠٧٥	(٣٩,٤٨٠,١٦٨)	(٨٧,٣٤٨,٨٦٨)	٣٣٨,٨٦٠,٤٦٠	--	--	--	--	--	٣٣٨,٨٦٠,٤٦٠
--	--	٩٣٧,٣٢٢,٤٦٩	٢١١,٥٣١,٣٩٤	٢٥١,٥١١,٥٩٢	٣٣٨,٨٦٠,٤٦٠	--	--	--	--	--	٣٣٨,٨٦٠,٤٦٠

٤ - الإيرادات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

حسابية أسعار الفائدة - ٣١ ديسمبر ٢٠١١

بنود خاضعة لأحد عمل الفوائد

المجموع	بنود غير خاضعة لأسعار الفائدة		من ٢ من الشهر		من ٣ من الشهر		بنود خاضعة لأحد عمل الفوائد		حتى شهر واحد	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٣٩,٧٦٩,٦٨٤	٢٢٢,٣٥٠,١٨٤	--	٤٢,٠٦٢,٣٢٧	١٣,٧٠٦,١٥٠	٤٢٩,٢٥٤,٧١٣	٧,٤٤٤,٥٠٠				
٥٢٨,٦١٢,٢١٠	--	--	١,٥٩١,٨٧٥	--	٤٩,٦٣٠,٠٠٠	٣٢,٥٨٩,١٢٠				
٣٤٣,٢٢٨,٦٠٢	١,٥٩١,٨٧٥	--	٥٩٧,١٨٣,٩٢٩	١,٣٢٧,٧٨٦	٦,٧٥٠,٦٦٥	٢٩٢,٠٠٦,٧٢٧				
٨٥٦,٨٠٢,١٩٥	--	--	١٦,٦٧٧,٠٨٣	--	--	٢٥١,٥٣٩,٨١٥				
١٢١,٢٧٠,٠٠٠	--	--	٧١,٢٧٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	--	--				
١,٨٥٨	١,٨٥٨	--	--	--	--	--				
٨,٩١٧,٤٢٤	٨,٩١٧,٤٢٤	--	--	--	--	--				
٦,٧٨٩,٥٦٠	٦,٧٨٩,٥٦٠	--	--	--	--	--				
٦٦,٦١٩,٥٥٦	٢٢,٦٦٦,٥٤٠	--	١,١٦٥,١٦٤	--	٤,٣٥٢,٤٠١	٣٨,٩٣٥,٤٥١				
٤,٤٠٢,٣٢٧	٤,٤٠٢,٣٢٧	--	--	--	--	--				
٢,١٩٣,٩٠,٥٠٩	٢٩٢,٨٧١,٧٦١	٧١١,٥١٦,٢٥٦	٦٦,١٩٩,٥٠٠	٤٩٩,٩٨٧,٣٧٩	٦٢٢,٥١٥,٦١٣					

المطلوبات وحقوق الإدارة العامة

١١٠,٥٦١,٢٤٨	--	--	--	--	--	١١٠,٥٦١,٢٤٨
٧٠,٣٠٢,٩٧٩	٦٠٣,٩٦٨	--	--	--	--	٦٩,٦٩٩,٠١١
١,٧٣٩,٢٢٢,٧٣٠	١,٠٥٢,٦٠٨,٤٧١	٥٤,٥٠٣,٢٢٢	٤٢,٢٦٩,٠٦٣	١٠٦,٦٩٤,٩٧٨	٤٨٣,١٤٦,٩٨٦	
٥٤,٨٠٧,٩٢٨	--	١,٤٨٠,٠٩٠	١,٤٥١,١٣٦	١,٤٩٧,٨٨٢	٥٠,٣٧٨,٨٢٠	
١٥,٩٤٥,٩١٦	١٥,٩٤٥,٩١٦	--	--	--	--	
٢٥,٥٠٧,٩٦٢	١٣,٥٣٥,٧٢٠	--	--	٢٥,٥٠٧,٩٦٢	٥,٨٦٢,٥٧٦	
٢٠,٤٦٢,٢٠٢	١٥٦,٢٧٩,٥٤٤	--	--	--	--	
١٥٦,٢٧٩,٥٤٤	١٥٦,٢٧٩,٥٤٤	--	--	--	--	
٢,١٩٣,٩٠,٥٠٩	١,٢٣٨,٩٧٣,٦١٩	٥٧,٠٤٧,٢٢٨	٤٣,٧٢٠,١٩٩	١٣٣,٧٠٠,٨٢٢	٧١٩,٦٤٨,٦٤١	
--	(٩٤٦,١٠١,٧٥٨)	٦٥٤,٤٦٩,٠٢٨	٢٢,٤٧٩,٣٠١	٣٦٦,٢٨٦,٤٥٧	(٩٧,١٣٣,٠٢٨)	
--	--	٩٤٦,١٠١,٧٥٨	٢٩١,٦٢٢,٧٣٠	٢٦٩,١٥٢,٤٢٩	(٩٧,١٣٣,٠٢٨)	

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية  
 ودائع الإدارة العامة والفروع الخارجية  
 ودائع المعتمدين  
 تأمينات تقنية  
 مخصصات متوقعة  
 مخصص الضريبة  
 مطلوبات أخرى  
 حقوق الإدارة العامة  
 مجموع المطلوبات وحقوق الإدارة العامة  
 الفجوة النقدية  
 الفجوة التراكمية في أسعار الفائدة

٤ - الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

• مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك. يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك. يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم اتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمراكز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

فيما يلي صافي مراكز العملات الأجنبية الرئيسية لدى البنك:

١. المراكز المفتوحة للعملات الأجنبية لدى دائرة الخزينة:

نوع العملة	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
	دينار	دينار
الشفيل الإسرائيلي	(١٨,٣٤١,٧٤٧)	٢,٥٦١,٢٩١
الدينار الأردني	(٣,٨٢٠,٢٨١)	٦,٩٢٤,٨٤٦
الدولار الأمريكي	١٤,٢٢٣,١٣٢	(١٠,٤٤١,٦٣٢)
الحنه الأسترالي	٢٣,٩٨٠	١٤١,٦٧٦
الين الياباني	٧٥,١٩٤	(١١,٦٨٣)
الدولار الكندي	(٥٠,٣١٥)	(٣١,٣٦٥)
الفرنك السويسري	٣,٦٨٤	٨٥,١٩٨
عملات أخرى	٢٤٥,٧٩١	٧٧١,٦٦٧

٤ - الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

٢. التركز للعمليات الأجنبية داخل المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١

المجموع	ديون	صلاات أخرى	ديون	شيكات امير النيل	ديون	ورود	ديون	ديون أمريكي	ديون
---------	------	------------	------	------------------	------	------	------	-------------	------

الموجودات	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
نقد و أرصدة لدى سلطة النقد	١٠١,٢٢١,٣٣١	١٠١,٢٢١,٣٣١
أرصدة لدى بنوك و مؤسسات مصرفية	١٧٩,٢٧١,٥٩٢	١٧٩,٢٧١,٥٩٢
قروض و مبالغ - بالصرافي	٥٧٦,٤٢٣,٣٢٢	٥٧٦,٤٢٣,٣٢٢
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	٩,٨٤٧,٧٦٩	٩,٨٤٧,٧٦٩
موجودات مالية بالتكلفة المضافة	٢١,٢٧٠,٠٠٠	٢١,٢٧٠,٠٠٠
موجودات أخرى	٨,٢٦٥,٩٥١	٨,٢٦٥,٩٥١
مجموع الموجودات	١,٥٣١,٥٣٧,٩٧٦	١,٥٣١,٥٣٧,٩٧٦

المطلوبات و حقوق الإدارة العامة

ودائع البنوك و المؤسسات المصرفية	٢٩,٣٠٢,٥١٤	٢٩,٣٠٢,٥١٤
ودائع المستثمرين	٨٠١,٧٣٠,٥٨٧	٨٠١,٧٣٠,٥٨٧
تأمينات تقاعدية	٣٤,٣٣٣,٦٥٩	٣٤,٣٣٣,٦٥٩
مطلوبات و مخصصات أخرى	١١,٠٠٩,٣٥٠	١١,٠٠٩,٣٥٠
حقوق الإدارة العامة	٥٧٢,٨٢٤	٥٧٢,٨٢٤
اجمالي المطوبات و حقوق الإدارة العامة	٨٧٩,٩٥٨,٩٧٥	٨٧٩,٩٥٨,٩٧٥
صافي التركز داخل المركز المالي	١٩,٧٨٠,٩٩٦	١٩,٧٨٠,٩٩٦
التزامات محتملة خارج المركز المالي	٧٨,٠٩٤,٣٧٠	٧٨,٠٩٤,٣٧٠

٤ - الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتوقعة بها (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجموع دينار  
 عمالات أخرى دينار  
 شيقل اسر انبلي دينار  
 وورو دينار  
 ريكي دينار  
 دولار أمريكي دينار

الموجودات

١٨٨,٠٥٨,١٧٣	٩,٩٣٦	٧٢,٠٩٤,٨٥٢	١٠,٦٧٠,٦١١	١٠٥,٢٨٢,٧٧٤
٤٩٣,٢٢٥,٣٨٢	١٢,٢٣٦,٨١٧	٢٢٣,٦٠٦,٩٦١	٩٥,٦٩٠,٦٨٥	١,٦١,٦٩٠,٩١٩
٨٢٨,٥٢٣,٠٧٨	--	٢٠٢,٣٢١,١٥٩	٤,٤٨٧,١٦٤	٦٢١,٧٢٣,٧٥٥
٩,٥١٩,٦١٦	--	--	--	٩,٥١٩,٦١٦
٢١,٢٧٠,٠٠٠	--	--	--	٢١,٢٧٠,٠٠٠
٤٣,٥٤١,٦٧٠	٢٨,٢٢٨	٣٥,٢٢٦,٨٤٦	٦٠٣,٢٠٣	٧,٦٧٣,٢٨٣
١,٥٨٤,١٣٧,٩١٩	١٩,٢٧٥,٠٩٩	١,١٧٠,٢٥٩,٨١٣	١١١,٤٤٢,٦٦٣	٩,٢٢٧,١٢٠,٣٤٧

نقد وأرصدة لدى سلطة النقد  
 أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
 قروض وسلف - بالصافي  
 موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل  
 موجودات مالية بالتكلفة المطفاة  
 موجودات أخرى  
 مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الإدارة العامة

١٦٠,٧٩٨,٤٢٩	١٣,٦٢٤	٣٥,١٤١,١٥٤	٧٧١,٣٣٥	١٢٤,٨٧٢,٣١٦
١,٣٦٤,٧١٦,٥٧٣	١٠,٣٠٥,٣٤٦	٤٨٢,٤٧٨,٦٤٧	١٠٥,٦٧٣,٩٥١	٢,٢٥٨,٦٢٩
٤٧,٦٦٧,٧٥٦	٦٠٨,٣٦٥	٩,١٨٠,٣٠٧	٢,٥٥٨,٤١٥	٥٧,٠٨٤,٨٠٥
١٥,٤٦٩,٥٢٦	١,٢٦١,٥٢١	٢,١٥٧,٧٥٠	٤١٢,٤٧٠	١٩,٢٦٧,٧٢٦
٢٥٤,٧١١	--	--	--	٢٥٤,٧١١
١,٥٨٨,٩٠٧,٠٤٥	١٢,١٨٨,٨٩٦	٥٢٨,٩٥٧,٨٥٨	١١٠,٤١٦,١٧١	٢,٢٥٨,٦٢٩
(٤,٧٦٩,١٢٦)	٨٦,١٩٥	٤,٣٠١,٩٦٠	١,٠٢٦,٤٩٢	(١٠,١٨٣,٧٧٣)
١١٩,٧٣٥,٤٩١	١٢٥,٦٠٣	٥٣٣,٢٥٩,٨١٣	١٢,٤٨٤,٥٦٧	١,٦١,٦٩٠,٩١٩

ودائع البنوك و المؤسسات المصرفية  
 ودائع المعتمدين  
 تأمينات نقدية  
 مطلوبات ومخصصات أخرى  
 حقوق الإدارة العامة  
 إجمالي المطلوبات وحقوق الإدارة العامة  
 صافي التركيز داخل المركز المالي  
 التزامات محتملة خارج المركز المالي

#### ٤- الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمه)

##### ٣ تحليل حساسية العملات الأجنبية

يبين الجدول التالي تفاصيل الحساسية لنسب مئوية لارتفاع أو انخفاض سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية ذات العلاقة ، باستثناء الدولار الأمريكي والذي يعتبر سعر صرفه مقابل الدينار ثابتاً ، يتضمن تحليل الحساسية فقط العملات الأجنبية التي لدى البنك ، وفيما يلي تأثير التغير في أسعار الصرف:

العملة	النسبة		الربح / الخسارة
	٢٠١٢	٢٠١١	
دينار			
يورو	١١,٤٣٤	٣٠,٧٩٥	٣-/+
شيفل أمريكي	٦٠٤,٢١٧	١٢٩,٠٥٩	٣-/+
عملات أخرى	٩٨٨	٢,٥٨٦	٣-/+

##### مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للإستثمارات في الأسهم . يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الإستثمارات في عدة مناطق جغرافية وعدة قطاعات إقتصادية . معظم إستثمارات الأسهم التي يمتلكها البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مدرجة في سوق فلسطين للأوراق المالية .

إن التأثير على قائمة الدخل الشامل وحقوق الإدارة العامة عند وجود احتمالية للتغير في أسعار الإستثمارات المدرجة ، بافتراض بقاء جميع العوامل الأخرى دون تغيير ، هو كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٢		إستثمارات مدرجة
التأثير على حقوق الإدارة العامة	التغير في الأسعار	التأثير على حقوق الإدارة العامة	التغير في الأسعار	
دينار		دينار		
١,٣٢٩,٥٤٨	١٠-/+	١,٥١١,٥٧٥	١٠-/+	

##### هـ- مخاطر التشغيل

تمثل مخاطر التشغيل مخاطر حدوث خسائر مباشرة أو غير مباشرة نتيجة فشل معين ناتج عن التطبيقات التكنولوجية أو العمليات أو أخطاء الموظفين . يعمل البنك على التقليل من حدوث هذه المخاطر ما أمكن من خلال إطار من السياسات والإجراءات لتقييم ومراقبة وإدارة هذه المخاطر . تشمل مراقبة هذه المخاطر العمل على الفصل الفعال للواجبات والصلاحيات وإجراءات المطابقة ، بالإضافة الى زيادة وعي الموظفين بهذه المخاطر وطرق تقييمها .

##### و- مخاطر أخرى

تشمل المخاطر الأخرى مخاطر عدم الوفاء بالمتطلبات الرقابية والمخاطر القانونية ومخاطر السمعة . يتم السيطرة على مخاطر عدم الوفاء بالمتطلبات الرقابية من خلال إطار من السياسات والإجراءات المتعلقة بالإنضباط والمتابعة . يتم إدارة مخاطر السمعة من خلال فحص منتظم للعوامل المتعلقة بسمعة البنك بالإضافة الى إصدار تعليمات وسياسات خاصة حيث ما كان ذلك ملائماً .

##### ز- مخاطر رأس المال

تتطلب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم ٢٠٠٩/٧ الصادرة بتاريخ ٢٠٠٩/١١/٥ أن لا يقل رأس المال المخصص للبنك الوافد عن (٥٠) مليون دولار أمريكي وأن يحافظ البنك على قاعدة رأسمال لا تقل بأي حال من الأحوال عن (٥٠) مليون دولار أمريكي أو ما يعادلها، وفي حال انخفاض قاعدة رأس المال عن المبلغ المذكور فإن على المصرف الأم تغطية العجز بشكل فوري، كما تتطلب التعليمات بأن يقوم البنك الوافد بإيداع حصة من قيمة رأس المال لدى سلطة النقد في حساب وديعة رأسمالية بغائدة حسب أسعار الفائدة السائدة في السوق بعد خصم عمولة إدارة حساب بواقع ٢٥ بالآلف . يحظر على البنوك الوافدة حسب تعليمات سلطة النقد رقم ٢٠٠٨/٥ تحويل أية أرباح للإدارة العامة إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد، كما أن البنوك الوافدة مطالبة بموجب التعليمات بتزويد سلطة النقد الفلسطينية بشكل ربع سنوي بنموذج كفاية رأسمال البنك الأم مصدقاً من مدقق الحسابات الخارجي .



٤ - الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

تحقيق أهداف إدارة رأس المال

تهدف إدارة البنك الى تحقيق أهداف إدارة رأس المال من خلال تنمية أعمال البنك في فلسطين وتحقيق فائض في الأرباح التشغيلية، والتشغيل الأمثل لمصادر الأموال المتاحة بما يحقق النمو المستهدف في حقوق الإدارة العامة من خلال النمو في الاحتياطي القانوني بواقع ١٠% من الأرباح المتحققة والنمو في الأرباح المدورة.

هذا، ويمارس البنك العربي نشاطه في فلسطين، وإن عدم إستقرار الوضع السياسي والإقتصادي في المنطقة قد يزيد من خطر ممارسة البنك لأنشطته وقد يؤثر سلباً على أدائه.

٥ - نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دينار	دينار	
٨٩,٩٦٣,٢١٢	٧٣,٢٦٦,٣٢٩	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية:
		- حسابات جارية وتحت الطلب
٧,٤٤٤,٥٠٠	٧,٤٤٤,٥٠٠	- وديعة رأسمالية *
١٢٨,٩٩٧,٥٣٤	١٢٧,٤٥٣,٠٧٦	- احتياطي إلزامي **
٢٥٨,٢١٢,٨١٥	٢٣٩,٧٦٩,٩٠٥	المجموع
٢٠٩,١٠٨,٤١٨	١٨٨,٠٥٨,١٧٣	منه بالعملة الأجنبية

\* تعتبر أرصدة الاحتياطي الإلزامي والوديعة الرأسمالية أرصدة مقيدة السحب. تدفع سلطة النقد الفلسطينية فائدة على الوديعة الرأسمالية وفق أسعار الفائدة السائدة في السوق بعد خصم عمولة بنسبة ٢٥ بالالف.

\*\* بحسب التعميم رقم ٦٧ / ٢٠١٠ الصادر عن سلطة النقد الفلسطينية لكافة البنوك العاملة في فلسطين بتاريخ ٥ يوليو ٢٠١٠، يتعين على البنك الاحتفاظ لدى سلطة النقد الفلسطينية باحتياطيات الزامية بنسب مئوية تعادل ٩% من كافة ودائع المعتمدين ولجميع العملات، كما تقرر بحسب التعميم المشار اليه تحويل ٢٠% من الاحتياطي الإلزامي كرصيد متحرك يضاف إلى الحسابات الجارية لدى سلطة النقد وبقاء ٨٠% من الاحتياطي الإلزامي كحساب ثابت وذلك تمهيداً لتطبيق نظام التسوية الجديد. لا تدفع سلطة النقد فوائد على هذه الاحتياطيات.

بحسب التعليمات رقم (٢٠١٢/٢) الصادرة عن سلطة النقد الفلسطينية لكافة البنوك العاملة في فلسطين بتاريخ ٢١ مارس ٢٠١٢ فقد تقرر تخفيض قيمة الرصيد القائم للتسهيلات الممنوحة لبعض القطاعات الاقتصادية داخل مدينة القدس من وعاء الاحتياطي الإلزامي.

٦ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

وع	المجموع		بنسوك ومؤسسات		مصرفية خارجية		شركات شقيقة وتابعة	
	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
بنوك	١٦,٩٨٥,٤٦٣	٦٤,٣٧٦,٠٩٥	٢٥,٢٧٨,٣٢٥	٤,١١١,٦١٠	٣٩,٠٩٧,٧٧٠	٣٩,٠٩٧,٧٧٠	٣٩,٠٩٧,٧٧٠	٣٩,٠٩٧,٧٧٠
مؤسسات مصرفية	٤٥٤,٨٥٧,٨٧٠	٣١٧,٠٤٠,٤٤٧	١٦٦,٠٩٤,٣١٥	١٨٨,١١١,٩٠٠	١٥٥,٩٤٦,١٣٢	١٥٥,٩٤٦,١٣٢	١٥٥,٩٤٦,١٣٢	١٥٥,٩٤٦,١٣٢
المجموع	٥٦,٧٦٨,٨٧٧	٥٣,٠٥٦,٤٠٨	١٨٦,٣٧٢,٦٤٠	٢٤٨,٩٨٢,٣٨٧	٢٤٨,٩٨٢,٣٨٧	٢٤٨,٩٨٢,٣٨٧	٢٤٨,٩٨٢,٣٨٧	٢٤٨,٩٨٢,٣٨٧
حسابات جارية وتحت الطلب	١٦,٩٨٥,٤٦٣	٦٤,٣٧٦,٠٩٥	٢٥,٢٧٨,٣٢٥	٤,١١١,٦١٠	٣٩,٠٩٧,٧٧٠	٣٩,٠٩٧,٧٧٠	٣٩,٠٩٧,٧٧٠	٣٩,٠٩٧,٧٧٠
ودائع تستحق خلال ( ٣ ) أشهر	٤٥٤,٨٥٧,٨٧٠	٣١٧,٠٤٠,٤٤٧	١٦٦,٠٩٤,٣١٥	١٨٨,١١١,٩٠٠	١٥٥,٩٤٦,١٣٢	١٥٥,٩٤٦,١٣٢	١٥٥,٩٤٦,١٣٢	١٥٥,٩٤٦,١٣٢
ودائع تستحق خلال فترة تزيد عن ( ٣ ) أشهر	٥٦,٧٦٨,٨٧٧	٥٣,٠٥٦,٤٠٨	--	--	٥٦,٧٦٨,٨٧٧	٥٦,٧٦٨,٨٧٧	٥٦,٧٦٨,٨٧٧	٥٦,٧٦٨,٨٧٧
المجموع	٥٢٨,٦١٢,٣١٠	٤٣٤,٤٧٢,٩٥٠	١٨٦,٣٧٢,٦٤٠	٢٤٨,٩٨٢,٣٨٧	٢٤٨,٩٨٢,٣٨٧	٢٤٨,٩٨٢,٣٨٧	٢٤٨,٩٨٢,٣٨٧	٢٤٨,٩٨٢,٣٨٧
منه بالعملة الأجنبية	٣٦٤,٥١٤,٦٧٨	٢٨٧,٤٢٥,٣٤٢	١٧٩,٣٢٥,٠٣٢	٨٤,٩٨٢,٣٨٧	١٠٨,١٠٠,٣١٠	١٠٨,١٠٠,٣١٠	١٠٨,١٠٠,٣١٠	١٠٨,١٠٠,٣١٠

إن كافة الأرصدة لدى البنوك مستوفية الحد الأدنى للتصنيف باستخدام تقييم موديز :

على مستوى البنك / المؤسسة المالية  
على مستوى الدولة المودع فيها

Ba ٣  
Ba ٣

Ba ٣  
Ba ٣

Ba ٣  
Ba ٣

Ba ٣  
Ba ٣

بلغت الأرصدة الموظفة لدى شركات شقيقة وتابعة وبنوك ومؤسسات مصرفية خارجية غير مصنفة الائتمانياً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ٢٠٤٦,٧٧٧,٧٧٧ دينار أردني (مبلغ ٧٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موظف في ودائع ثابتة لأجل ومبلغ ٢٠,٤٦٦,٧٧٧ دينار موظف في حسابات جارية) وأن التصنيف الائتماني للدول المودعة فيها هذه المبالغ يتراوح بين Aaa و Ba٣

٧ - ودائع لدى الإدارة العامة والفروع الخارجية

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
١,٥٩١,٨٧٥	١٣,٣٨٥,٢٩٨	ودائع تحت الطلب
٣٤١,٥٠٦,٣٥٥	٣١٠,٢٤٩,٤٤٠	ودائع لأجل تستحق خلال ٣ أشهر
-	٨,٥٠٨,٠٠٠	ودائع لأجل تستحق بعد ٣ أشهر
١٣٠,٣٧٢	١٨٩,٩٨٩	فائدة مستحقة القبض
٣٤٣,٢٢٨,٦٠٢	٣٣٢,٣٣٢,٧٢٧	المجموع
١٢٨,٧١٠,٧٠٤	١١٧,١١٢,١٤٨	منه بالعملة الأجنبية
٥,٣٨١,٤٣٩	٧,٥٦٤,٥٨٥	فوائد مقبوضة من الإدارة العامة والفروع الخارجية

٨ - قروض وسلف وأنشطة تمويلية للمعتمدين - صافي

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
١٠,٠٠٧,٩٣٦	١٠,٥٢٣,٧٦٨	الأفراد (التجزئة):
١٨٠,٢٢٨,٦٧٥	٢٠٤,٧٩٥,١١٨	حسابات جارية مدينة *
٦,١٥٠,٨٠٥	٧,٠٣١,٩٣٦	قروض وكمبيالات **
١٩٦,٣٨٧,٤١٦	٢٢٢,٣٥٠,٨٢٢	بطاقات الائتمان
١٤٤,٣٨٨,٠٠٧	١٨٢,٢١٦,٤٨٥	القروض العقارية
		الشركات:
		الشركات الكبرى:
٣٧,١٧٨,٠٩٥	٣٢,٠٦٦,٧١٣	حسابات جارية مدينة *
١٠٧,١١٣,٥٢٠	٨٦,٩٠٣,٥٢٣	قروض وكمبيالات **
١٤٤,٢٩١,٦١٥	١١٨,٩٧٠,٢٣٦	مؤسسات صغيرة ومتوسطة:
٤٥,٢٢٠,٤٨٠	٢٨,٣٦٣,٨٧٨	حسابات جارية مدينة *
٤٣,٦١٤,٤٣١	٤٩,٢٩٧,٢٣٣	قروض وكمبيالات **
٨٨,٨٣٤,٩١١	٨٧,٦٦١,١١١	الحكومة والقطاع العام
٢٩٣,٤٠١,٩٨٣	٣١٣,٣٤٧,٦٢٧	المجموع
٨٦٩,٣٠٣,٩٣٢	٩٢٤,٥٤٦,٢٨١	ينزل: فوائد معلقة
(١,٨٤٧,٢١٥)	(٢,٧٦٤,٥٥٠)	مخصص التنفي في قيمة القروض والسلف
(١٠,٦٥٤,٥٢٢)	(٢١,٢٥٥,٤٦٦)	صافي القروض والسلف والأنشطة التمويلية للمعتمدين
٨٥٦,٨٠٢,١٩٥	٩٠٠,٥٢٦,٢٦٥	

٨ - قروض وسلف وأنشطة تمويلية للمعتمدين - صافي (تتمة)

\* يمثل رصيد الجاري مندين الصافي بعد تنزيل العمولات المقبوضة مقدما البالغة ٣٠٣.٢٧٦ دينار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مقابل مبلغ ٣١٢.٦٨٠ دينار أردني في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

\*\* يمثل رصيد القروض والكمبيالات الصافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ٢,٩١٤,٤٤١ دينار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مقابل مبلغ ٢,٧٢٣,٧٩٩ دينار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

بلغت الفوائد المستحقة غير المقبوضة على تسهيلات موظفي القطاع العام مبلغ ١١٧,٣٧٢ دينار أردني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مقابل مبلغ ٣٩.٣٨٨ دينار أردني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

أ - معلومات حول القروض والسلف والأنشطة التمويلية للمعتمدين:

٣١ ديسمبر ٢٠١١		٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
النسبة	الرصيد دينار	النسبة	الرصيد دينار	
*%٩٦,٦٥	٨٤٠,٢٠٨,٥٧٨	*%٩٦,٦٧	٨٩٣,٧٤٦,٥٦٤	قروض وسلف ممنوحة بعملات أجنبية*
*%١,٤٨	٤,٢٠١,٦٥٦	*%١,٢٦	٢,٤١٠,٦٥٨	قروض وسلف غير المقيمين*
*%٣,٩٣	٣٤,٣٩١,٨١٥	*%٣,٩٤	٣٦,٤٠٣,٠١٢	قروض وسلف غير عاملة وتحت المراقبة*
**%٣,٧٣	٣٢,٥٤٤,٦٠٠	**%٣,٦٥	٣٣,٦٣٨,٤٦٢	قروض وسلف غير عاملة وتحت المراقبة بعد تنزيل الفوائد المعلقة**
*%٥,٠١	٤٤,٤٠٨,٦٢١	*%٣,٦٥	٣٣,٧٥٣,٢١٤	قروض وسلف ممنوحة بضمانات عقارية *
--	١٢١,٩٢٦,٩٥٥	--	١٠٨,٧٩٨,٧١٨	القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل القروض والسلف

\* النسبة إلى إجمالي القروض والسلف

\*\* النسبة إلى إجمالي القروض والسلف بعد تنزيل الفوائد المعلقة

ب - تتوزع القروض والسلف بعد تنزيل الفوائد المعلقة (مقومة بالدينار الاردني) حسب نوع العملة كما يلي:

شيفل	دينار	دولار	أخرى	المجموع / دينار
٢٩٧.٧٤٩.٣١٥	٣٠,٦٤٥,٠٧٤	٥٨٦,٤٨٨,٧٦٩	٦,٨٩٨,٥٧٣	٩٣١,٧٨١,٧٣١
٢٠٤,١٨١,٦٧٧	٢٨,٩١٨,٤٩٤	٦٢٩,٧٣٦,٢١١	٤,٦٢٠,٣٣٥	٨٦٧,٤٥٦,٧١٧

ج - تتوزع القروض والسلف حسب القطاع (بعد تنزيل الفوائد المعلقة) كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دينار	دينار	
٣١٣,٣٤٧,٦٢٧	٢٩٣,٤٠١,٩٨٣	قطاع عام
٢٠٤,٩٠٥,٥١٨	٢٣٢,٣٢٤,٩٢١	قطاع خاص:
٤٠٣,٥٢٨,٥٨٦	٣٤١,٧٢٩,٨١٣	شركات ومؤسسات
٦٠٨,٤٣٤,١٠٤	٥٧٤,٠٥٤,٧٣٤	أفراد
٩٢١,٧٨١,٧٣١	٨٦٧,٤٥٦,٧١٧	

٨ - قروض وسلف وأنشطة تمويلية للمعتمدين - صافي (تتمة)

د. توزيع القروض والسلف على القطاعات الاقتصادية بعد تنزيل الفوائد المتعلقة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٧,٩٦٣,٢٧١	٧,٧٠٤,٦٠٦	زراعة
١٢٠,٨٦٩,٥٤٦	٢٩,٢٤٦,٦١٦	صناعة وتعبئة
٩٦,٥٧٩,٥٢٨	٢٠٥,٥٧١,٩٨٠	إنشاءات
٩٣,٦٩٣,٥٩١	٥٤,٦٨٦,٣٩٢	تجارة عامة
٥,٩٥٢,١٤٩	٤,٥٣٩,٠٤٢	خدمات النقل
٨,٩٢٣,٩٤١	٨,٤٤١,٠٥١	سياحة وفنادق ومطاعم
٥٨,٧١٦,٧٦٩	٣٧,٩٥٦,٤٢٦	خدمات ومرافق عامة
٨٠٤,٤٨٠	--	خدمات مالية
٢٩٣,٤٠١,٩٨٣	٣١٣,٣٤٧,٦٢٧	حكومية
١٨٠,٥٥١,٤٥٩	٢٦٠,٢٨٧,٩٩١	أغراض أخرى *
٨٦٧,٤٥٦,٧١٧	٩٢١,٧٨١,٧٣١	

\* تمثل الأغراض الأخرى ما يلي:

١,٩٢٣,٩٥٣	٨٥٦,٥١٣	تمويل أراضي
٣٦,٤٠٣,٠٦٢	٣٥,٧٥١,٠١٤	تمويل الاستثمار بالأسهم والأدوات المالية
٣٩,٤٦٣,٥٤٧	٢٩,٩٥٣,٢٩٧	تمويل شراء السيارات والمركبات الخاصة
٣٢,٥٤٤,٥٥٤	١٩٣,٧٢٧,١٦٧	تمويل السلع الاستهلاكية
٧٠,٢١٦,٣٤٣	--	تمويل قروض شخصية وجاري مدين
١٨٠,٥٥١,٤٥٩	٢٦٠,٢٨٧,٩٩١	

هـ. مخصص التدني في قيمة القروض والسلف:

فيما يلي الحركة على مخصص التدني في قيمة القروض والسلف:

الاجمالي دينار	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
	الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى			
١٠,٦٥٤,٥٢٢	٨,١٢٩,٠٠٥	٣٩٩,٦٣٤	--	٢,١٢٥,٨٨٣	الرصيد في بداية السنة
١١,٩٢١,٢٣٢	٩,٦٤٧,٩٠٤	٥٦٩,٤٣١	١١٥,٣٧٦	١,٥٨٨,٥٢١	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(١,٥٢٣,٨٨٣)	(١,١٧٩,٣٠٥)	(١٥٢,٠٦٣)	--	(١٩٢,٥١٥)	المسترد خلال السنة من المخصص
(١٤٦,٩٣٧)	(١٣٨,١٨٦)	--	--	(٨,٧٥١)	محول الى ديون خارج المركز المالي
٣٥٠,٥٣٢	١٣٨,١٨٧	--	--	٢١٢,٣٤٥	فروق تقييم العملات وتسويات
٢١,٢٥٥,٤٦٦	١٦,٥٩٧,٦٠٥	٨١٧,٠٠٢	١١٥,٣٧٦	٣,٧٢٥,٤٨٣	الرصيد في نهاية السنة

الاجمالي دينار	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	٣١ ديسمبر ٢٠١١
	الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى			
٦,٧٢٣,٩٩٧	٥,٣٩٣,٤٩١	--	--	١,٣٣٠,٥٠٦	الرصيد في بداية السنة
٥,٢٩٠,٦٦٦	٣,٨٠٢,٩٠٢	٣٩٩,٦٣٤	--	١,٠٨٨,١٣٠	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(١,٤٣٦,٣٩٦)	(١,١٣٠,٩٩٠)	--	--	(٣٠٥,٤٠٦)	المسترد خلال السنة من المخصص
٧٦,٢٥٥	٦٣,٦٠٢	--	--	١٢,٦٥٣	فروق تقييم العملات وتسويات
١٠,٦٥٤,٥٢٢	٨,١٢٩,٠٠٥	٣٩٩,٦٣٤	--	٢,١٢٥,٨٨٣	الرصيد في نهاية السنة

و. بلغت مخصصات التدني التي انتفت الحاجة اليها نتيجة إعادة هيكلة وتسوية وتسديد ديون وحولت ازاء ديون غير عاملة أخرى مبلغ ١,٦٠٤,٠٥٢ دينار أردني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مبلغ ١,٧٧٧,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

٨ - قروض وسلف وأنشطة تمويلية للمعتمدين - صافي (تتمة)

ز. الفوائد المعلقة:

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة

الإجمالي دينار	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
	الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى				
١,٨٤٧,٢١٥	١,٣٩٥,٠٣٢	٣٦,٣٠٠	--	٤١٥,٨٨٣		الرصيد في بداية السنة
٢,٤٥٥,١٨٤	٢,١٣٠,٨٥٢	٣١,٦٩٨	٤٨,١٠٩	٢٤٤,٥٢٥		بضائف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(٦٠٦,٤٣٨)	(١١٠,٣٨٧)	(٢,١٦٥)	--	(٤٩٣,٨٨٦)		ينزل: الفوائد المحولة للايرادات *
(١,١٠٣,٢١٧)	(١,٠١١,٠٢٧)	--	--	(٩٢,١٤٠)		محول الى ديون خارج المركز المالي
١٧١,٨٠٦	٢,٧٠٥	(٥٥٣)	--	١٦٩,٦٥٤		فروق تقييم العملات وتسويات
٢,٧٦٤,٥٥٠	٢,٤٠٧,١٣٥	٦٥,٢٨٠	٤٨,١٠٩	٢٤٤,٠٣٦		الرصيد في نهاية السنة

الإجمالي دينار	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
	الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى				
١,٤٩٨,٦٦٧	١,١٢٦,٣٦٢	--	--	٣٧٢,٣٠٥		الرصيد في بداية السنة
٥٧٨,٩٩٦	٤٤٣,٨٠٨	٣٣,٢٦٥	--	١٠١,٩٢٣		بضائف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(٢٦٤,٧٦٨)	(٢٠٢,٤٤٩)	--	--	(٦٢,٣١٩)		ينزل: الفوائد المحولة للايرادات *
٣٤,٣٢٠	٢٧,٣١١	٣,٠٣٥	--	٣,٩٧٤		فروق تقييم العملات وتسويات
١,٨٤٧,٢١٥	١,٣٩٥,٠٣٢	٣٦,٣٠٠	--	٤١٥,٨٨٣		الرصيد في نهاية السنة

\* ظهرت الفوائد المحولة للايرادات ضمن إيرادات الفوائد (إيضاح ٢٧) موزعة حسب مكوناتها على فئات الفوائد المتحصنة من التسهيلات المباشرة.

ح. عملاً بتعليمات سلطة النقد الفلسطينية، تم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ إستبعاد القروض والسلف المصنفة والمتعثرة منذ أكثر من (٦) سنوات والمستدرك لها بالكامل ضمن مخصص التدني في قيمة القروض والسلف ومراقبتها خارج المركز المالي. تمثل الحركة على مخصص تدني هذه القروض والسلف وفوائدها المعلقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ما يلي:

الفوائد المعلقة		مخصص التدني		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٦,٤٩٧,٨٩٥	٧,٠٤٩,٧٠٩	٣,٦٩٥,٩٧٦	٣,٢٣٣,٢٥٣	رصيد أول السنة
٧٠١,٧٩٢	١,١٠٣,٢١٧	٦,٨٧٢	١٤٦,٩٣٧	اضافات
(١١٥,٦٥٨)	--	(٢٧٩,٤٣٤)	(١٥٣,٩٣٨)	استبعادات
(٣٤,٣٢٠)	(٤٤,٠١٣)	(١٩٠,١٦١)	١٢,٧٥٨	فروق تقييم العملات وتسويات
٧,٠٤٩,٧٠٩	٨,١٠٨,٩١٣	٣,٢٣٣,٢٥٣	٣,٢٣٩,٠١٠	رصيد آخر السنة

ط. الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي تم جدولتها حسب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (٢٠٠٨/١)، وقد بلغ إجماليها كما في نهاية السنة الحالية ٢٩٨,٨٠٨ دينار مقابل ٩٨٢,٠٠٠ دينار كما في نهاية السنة السابقة.

٨ - قروض وسلف وأنشطة تمويلية للمعتمدين - صافي (تتمة)

في الدينون المعاد هيكلتها:

نقص إعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع القروض والسلف من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر الدين أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح... الخ، وتم تصنيفها كدينون تحت المرفقة، وقد بلغ إجماليها كما في نهاية السنة الحالية ١,٨٩٥,٥٢٦ دينار مقابل ١٣٤,٧٠٧ دينار كما في نهاية السنة السابقة.

٩ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
	دينار	دينار
أسهم شركات متوفر لها أسعار سوقية	١٥,١١٥,٧٥٥	١٣,٢٩٥,٤٨٣
أسهم شركات غير متوفر لها أسعار سوقية	٣,٣٨١,٥٩٩	٣,٣٨١,٦٠٠
<b>المجموع</b>	<b>١٨,٤٩٧,٣٥٤</b>	<b>١٦,٦٧٧,٠٨٣</b>

محفظة أسهم:

أسهم شركات متوفر لها أسعار سوقية  
أسهم شركات غير متوفر لها أسعار سوقية  
المجموع

١٠ - موجودات مالية بالتكلفة المضافة

يشمل هذا البند سندات خزينة صادرة عن البنك المركزي الأردني وأخرى محلية صادرة عن شركة فلسطين للتعمير والاستثمار (القابضة) - باديكو، بينها كما يلي:

التصنيف الائتماني	نوع الموجودات	نسبة الفائدة	قيمة الاستثمار	تاريخ الاستحقاق	تاريخ الاستثمار
الدولة / الأردن	سندات خزينة	%٤,٠٣٥	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٣/٣/١٨	٢٠١٠/١٢/٢١
BB-	سندات خزينة	%٤,٠٦٣	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٣/٣/٢٢	٢٠١٠/١٠/٢١
BB-	سندات خزينة	%٦,٦٤٣	١٧,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٤/٥/٦	٢٠١٢/٥/٢٣
BB-	سندات خزينة	%٧,٢٢٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٥/٥/١٠	٢٠١٢/٥/٢٣
BB-	سندات خزينة	%٦,٦٤٨	٢٣,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٤/٥/١٦	٢٠١٢/٥/٢٣
BB-			١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		
NR*	سندات تجارية	%٥,٠٠٠	٢١,٢٧٠,٠٠٠	٢٠١٦/٩/١٥	٢٠١١/٩/١٥
			<b>١٣١,٢٧٠,٠٠٠</b>		

  

التصنيف الائتماني	نوع الموجودات	نسبة الفائدة	قيمة الاستثمار	تاريخ الاستحقاق	تاريخ الاستثمار
الدولة / الأردن	سندات خزينة	%٤,٨٣٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٢/٥/٢٠	٢٠١٠/١/١١
BB-	سندات خزينة	%٤,٠٣٥	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٣/٣/١٨	٢٠١٠/١٢/٢١
BB-	سندات خزينة	%٤,٠٦٣	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٣/٣/٢٢	٢٠١٠/١٠/٢١
BB-			١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		
NR*	سندات تجارية	%٥,٠٠٠	٢١,٢٧٠,٠٠٠	٢٠١٦/٩/١٥	٢٠١١/٩/١٥
			<b>١٣١,٢٧٠,٠٠٠</b>		

\* سندات باديكو بالدولار الأمريكي وتبلغ حصة البنك ٣٠ مليون دولار من إجمالي الإصدار البالغ ٨٥ مليون دولار بسعر فائدة ثابت لأول عامين ونصف بنسبة ٥% وسعر متغير للمدة الباقية بنسبة سعر اللايبور على الدولار الأمريكي لسنة أشهر - ٢,٥% هامش على أن لا يقل إجمالي النسبة عن ٥% في أي وقت.

١١ - استثمار في شركة تابعة غير موحدة

نظراً لصالة الاستثمار فقد ظهر في القوائم المالية الموحدة المرفقة بالتكلفة:

إن تفاصيل الاستثمار في الشركة التابعة غير الموحدة مبينة فيما يلي:

نسبة الملكية	طبيعة النشاط	تكاليف الاستثمار	البلد	شركة العربي للاستثمار
%١٠٠	رهن واستثمار	١,٩٠٠	اسرائيل	المجموع
		١,٩٠٠		
		١,٨٥٨		
		١,٨٥٨		

١٧ - موجودات ثابتة - صافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الكافة :

الرصيد في بداية السنة

إضافات

استهلاكات

الرصيد في نهاية السنة

الاستهلاك المتراكم :

استهلاك متراكم في بداية السنة

استهلاك السنة

استهلاكات

الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة

صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

٣١ ديسمبر ٢٠١١

الكافة :

الرصيد في بداية السنة

إضافات

استهلاكات

الرصيد في نهاية السنة

الاستهلاك المتراكم :

استهلاك متراكم في بداية السنة

استهلاك السنة

استهلاكات

الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة

صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

تكلفة موجودات مستهلكة بالكامل

نسب الاستهلاك المطبقة

مباني مملوكة * وإضافات رأسمالية	تأمينات على المباني المستأجرة	معدات وأجهزة والثمن	وسائل نقل	أجهزة وبرامج الحاسب الآلي	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار

٨,٤٩٤,٠٠٤	٥,١٩٦,٩٦٩	٨,١٤٠,٤٢٣	٨٧٤,٤٧٧	١٤,٣٤١,٧٩١	٣٧,٠٤٨,٧٨٤
--	٥٨٩,٧٤٩	٤٨٨,٩٦٢	٢٢٩,٣٩٩	٣٩٦,٥٤٢	١,٧٠٤,٦٥٢
--	--	(٣١,٨٩٠)	(٢٥٥,٩١٠)	--	(٢٨٧,٨٠٠)
٨,٤٩٤,٠٠٤	٥,٧٨٦,٧١٨	٨,٥٩٨,١١٥	٨٤٧,٩٦٦	١٤,٧٣٨,٣٣٣	٣٨,٤٦٥,١٣٦

٤,٨٤٧,٠٨٧	٤,٧٠٨,٠٩٩	٦,٢٥٩,٨٧٤	٧٦٠,٤٥٧	١١,٥٥٥,٣٤٣	٢٨,١٣٠,٨٦٠
٢٨٥,٨١٨	٢٠١,٧٤٢	٣٨٩,٤٧٣	٢٤,١٦٠	٦١٣,٨٧٣	١,٥١٥,٠٧٦
--	--	(١٢,٨٣١)	(١٧٢,٣١)	--	(١٨٤,٨٦٢)
٥,١٣٢,٩٠٥	٤,٩٠٩,٠٥٦	٦,٢٣٦,٥٢٦	٦١٢,٥٨٧	١٢,١٦٩,٢١٦	٢٩,٦٦١,٠٧٤
٣,٣٦١,٠٩٩	٨٧٦,٨٧٧	١,٩٦١,٥٧٦	٢٣٥,٣٨٠	٢,٥٦٩,١١٧	٩,٠٠٤,٠٦٢

٨,٣٧٧,٢١٨	٤,٦٨٨,٠٦٨	٧,٧٩٩,٤٥٠	٩١٤,٢٩٣	١٣,١٤٣,٥٨٤	٢٤,٩٢٢,٦١٣
١١٦,٧٨٦	٥٢٠,٨٩٥	٤٠٠,١٣٢	٨٣,٨٧١	١,١٩٨,٢٠٧	٢,٣١٩,٨٩١
--	(١١,٩٩٤)	(٥٨,٥٣٩)	(١٢٣,٦٨٧)	--	(١٩٤,٢٢٠)
٨,٤٩٤,٠٠٤	٥,١٩٦,٩٦٩	٨,١٤١,٠٤٣	٨٧٤,٤٧٧	١٤,٣٤١,٧٩١	٣٧,٠٤٨,٧٨٤

٤,٥٥٤,٨١٢	٤,٤٦١,٤١٠	٥,٩٦١,٩٧٩	٨٥٧,٩١٥	١٠,٩٣١,٧٠٩	٢٦,٧٦٧,٨٢٦
٢٩٢,٢٧٤	٢٥٨,٦٨٢	٣٥٥,٠٦٣	٢٦,٢٢٣	٦٢٣,٦٣٤	١,٥٥٥,٨٦٣
--	(١١,٩٩٤)	(٥٧,١٥٤)	(١٢٣,٦٨١)	--	(١٩٢,٨٢٩)
٤,٨٤٧,٠٨٧	٤,٧٠٨,٠٩٩	٦,٢٥٩,٨٧٤	٧٦٠,٤٥٧	١١,٥٥٥,٣٤٣	٢٨,١٣٠,٨٦٠
٣,٦٤٦,٩١٧	٤,٨٨,٨٧٠	١,٨٨١,٦٦٩	١١٤,٠٢٠	٢,٧٨٦,٤٤٧	٨,٩١٧,٤٢٤
--	٣,٧٣٥,٦٨٢	٤,٩٣٨,٠١١	٥٩٢,٥٦٠	١٠,٨٢٧,٢٢١	٢٠,٠٩٣,٤٧٤
%٤ - %٢	%٢٥	%١٥ - %٢,٥	%٢٥	%٢٠ - %١٥	--

\* تتضمن المباني المملوكة مبلغ ١,٤٥٠,٠٠٠ دينار يمثل قيمة مبنى فرع نابلس المقدرة من قبل الإدارة عام ١٩٩٧ والمقيدة لحساب رأس المال (إيضاح ٢٣).



### ١٣- أراضي

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
دينار	دينار	
٤,٨٣١,١٦٠	٤,٨٣١,١٦٠	أراضي فضاء غير مستغلة *
١,٩٥٨,٤٠٠	١,٩٥٨,٤٠٠	أراضي عليها مباني مملوكة **
<b>٦,٧٨٩,٥٦٠</b>	<b>٦,٧٨٩,٥٦٠</b>	<b>مجموع الأراضي</b>

\* تم خلال سنة ١٩٩٧ قيد قيمة قضع أراضي مملوكة للبنك العربي في كل من نابلس وبللطة وعسكر وروجيب بواقع ٤,٥١٢,١٦٠ دينار أردني على حساب الموجودات الثابتة وتم بالمقابل زيادة رأس المال البنك (إدارة وفروع فلسطين) بنفس المبلغ - إيضاح (٢٣) . وقد تم تقدير قيمة هذه الأراضي بمعرفة إدارة البنك، كما تم خلال شهر فبراير ٢٠٠٨ إضافة قطعة أرض أخرى تقع في منطقة بيتونيا بمبلغ ٣١٩.٠٠٠ دينار أردني إلى أراضي البنك.

طلبت سلطة النقد الفلسطينية البنك بضرورة التخلص من الأراضي الفضاء غير المستغلة لعمليات البنك باستثناء قطعة واحدة مخصصة لإنشاء أرشيف مركزي للبنك وذلك بحد أقصى ٣٠ نوفمبر ٢٠١٣.

\*\* الأراضي المقام عليها مباني مملوكة تمثل قيمة الأرض المقام عليها فرع نابلس بمبلغ ١,٢٥٠,٠٠٠ دينار تم تقديره بمعرفة إدارة البنك وهو مقيد في دفاتر فروع فلسطين عام ١٩٩٧ مقابل زيادة رأس المال (إيضاح ٢٣) ، بالإضافة إلى قيمة الأرض المقام عليها مبنى الإدارة الاقليمية في المصيون في رام الله بمبلغ ٧٠٨,٤٠٠ دينار والتي تم شراؤها في العام ٢٠٠٥.

### ١٤- موجودات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

موجودات ضريبية مؤجلة	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ / دينار					الحسابات المشمولة
	رصيد بداية السنة	المبالغ المحررة	فروقات عملة	المبالغ المضافة	رصيد نهاية السنة	
	١٤,٩٤٢,١١٥	(٢,١٨٨,٥٣١)	--	٢,٤٨١,١٦٧	١٥,٢٣٤,٧٥١	مخصص تعويض نهاية الخدمة
	--	--	--	١,١٦٧,١٤٢	١,١٦٧,١٤٢	مخصص ديون متعثرة
	١,٠٠٣,٨٠١	(١,٨٤٣)	٥,٦٨٧	٩٠٤	١,٠٠٨,٥٤٩	مخصصات أخرى
<b>المجموع</b>	<b>١٥,٩٤٥,٩١٦</b>	<b>(٢,١٩٠,٣٧٤)</b>	<b>٥,٦٨٧</b>	<b>٣,٦٤٩,٢١٣</b>	<b>١٧,٤١٠,٤٤٢</b>	

موجودات ضريبية مؤجلة	٣١ ديسمبر ٢٠١١ / دينار					الحسابات المشمولة
	رصيد بداية السنة	المبالغ المحررة	فروقات عملة	المبالغ المضافة	رصيد نهاية السنة	
	١٢,٠٥٥,٢٤٠	(٣٨٥,٢٣٤)	--	٣,٢٧٢,١٠٩	١٤,٩٤٢,١١٥	مخصص تعويض نهاية الخدمة
	١,٠٢٢,٣٣٥	--	(١٨,٥٣٤)	--	١,٠٠٣,٨٠١	مخصصات أخرى
<b>المجموع</b>	<b>١٣,٠٧٧,٥٧٥</b>	<b>(٣٨٥,٢٣٤)</b>	<b>(١٨,٥٣٤)</b>	<b>٣,٢٧٢,١٠٩</b>	<b>١٥,٩٤٥,٩١٦</b>	

تم تعديل نسبة الضريبة على شرائح الدخل ابتداء من العام الحالي حيث بلغت نسبة ضريبة الدخل على الشريحة العليا ٢٠% كما تم تعديل ضريبة القيمة المضافة خلال السنة الحالية لتصبح ١٥% مما أدى الى تحقيق منافع ضريبية.

إن الضرائب المؤجلة البالغة ٥,٧٣٦,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مبلغ ٤,٤٠٢,٣٣٧ دينار أردني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١) ناجمة عن الفروقات الزمنية للحسابات المشمولة على أساس معدل ضريبة ٣٣,٠٤٣% (٢٧,٦٦٤% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١). هذا، وتؤكد الإدارة بأنه سوف يتم الاستفادة من هذه المنافع الضريبية من الأرباح المتوقع تحققها في المستقبل.

١٤ - موجودات ضريبية موجبة (تتمه)

إن الحركة على حساب الموجودات الضريبية الموجبة كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣,٦١٣,٤٥٧	٤,٤٠٢,٣٣٧	رصيد بداية السنة
٨٩٤,٩٦٨	١,٢٠٠,٨٥١	المضاف
(١٠٦,٠٨٨)	(٧٢٣,٧٧٦)	المستبعد
--	٨٥٦,٥٨٨	فرق تعديل نسب الضرائب
٤,٤٠٢,٣٣٧	٥,٧٣٦,٠٠٠	رصيد نهاية السنة

١٥ - موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٨,٦٣٩,٦٨٥	٨,٧٩٤,٠٦٦	فوائد وعمولات مستحقة القبض
٣٤٦,٤١٩	٣٩٨,٩٤٧	مصرفات مدفوعة مقدما
٦٢,٣٩٢	٣١,٠١٦	دفعات مقدمة وتأمينات عقود
١٨,٧٤٥,٢٩٩	٩,١٩١,١٠٨	عطف الضريبة المدفوعة
٧٣,٢٠٢	٦٣,٦٩٤	مخزون القرطاسية والمطبوعات
٣٥,٨١٣,٣٣٤	٨,٧٠١,٨٠٢	شيكات المقاصة
--	٧٣٢,٦٠٥	نققات وأسمالية
٧,٥٧٨	٢١٧,٣١٢	عقود برمجيات
٢,٩٣١,٢٤٧	٥,٣٤١,١٨٧	موجودات متفرقة
٦٦,٦١٩,٥٥٦	٣٣,٤٧١,٧٣٧	المجموع

١٦ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١١			٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
المجموع	خارج فلسطين	داخيل فلسطين	المجموع	خارج فلسطين	داخيل فلسطين	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,٤٣٦,٦٠٨	٢,٥٤٨,٨٩٩	٨٨٧,٧٠٩	٧,٠١٢,٣٥٧	٦,١٧٥,٦٠٧	٨٣٦,٧٥٠	حسابات جارية وتحت الطلب
١٠٧,١٢٤,٦٤٠	--	١٠٧,١٢٤,٦٤٠	٦٧,٧٦٧,١٦٣	--	٦٧,٧٦٧,١٦٣	ودائع لأجل
١١٠,٥٦١,٢٤٨	٢,٥٤٨,٨٩٩	١٠٨,٠١٢,٣٤٩	٧٤,٧٧٩,٥٢٠	٦,١٧٥,٦٠٧	٦٨,٦٠٣,٩١٣	المجموع
٩٠,٩٨٠,٦٨٤	٢,٥٤٨,٨٩٩	٨٨,٤٣١,٧٨٥	٦٩,٧٧٧,٣٩٦	٦,١٧٥,٦٠٧	٦٣,٦٠١,٧٨٩	منه بالعملة الأجنبية

١٧. ودائع الإدارة العامة والفروع الخارجية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
دينار	دينار
٧٣٤,١١٤	٧,٣٩٣,٩٦٦
٦٩,٥٦٦,٥٦٤	١,٦٠٣,٦١٦
٢,٣٠١	٢٨٢
٧٠,٣٠٢,٩٧٩	٨,٩٩٧,٨٦٤
٦٩,٨١٧,٧٨٥	٢,٢٠٠,٧٨٦

ودائع تحت الطلب  
ودائع تستحق خلال ٣ شهور  
فائدة مستحقة الدفع  
المجموع  
منه بالعملة الأجنبية

١٨. ودائع المعتمدين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ ديسمبر / ٢٠١٢				
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد
٨٨٨,٨٤٨,٨٣٦	١٦٣,٥٠٨,٢٢٧	١١٢,٨٧٩,٧٠٤	٣٧,٥١٦,٩٥٤	٥٧٤,٩٤٣,٩٥١
٣٤٤,٧٤٢,٩٥٧	--	١,٨٠٢,٤٩٧	--	٣٤٢,٩٤٠,٤٦٠
٥٢٦,١٦١,٩٠٨	٣٧,٣٧٦,٣٩٣	١٩,١٨٢,٥٨٧	١١,٥٦٥,٥٤١	٤٥٨,٠٣٧,٣٨٧
١,٧٥٩,٧٥٣,٧٠١	٢٠٠,٨٨٤,٦٢٠	١٣٣,٨٦٤,٧٨٨	٤٩,٠٨٢,٤٩٥	١,٣٧٥,٩٢١,٧٩٨

حسابات جارية وتحت الطلب  
ودائع التوفير  
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار  
المجموع

٣١ ديسمبر / ٢٠١١				
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد
٨٥٠,٩٠٣,٩٧٦	١٥١,٦٣٦,٣٩١	١٠٧,٩٣٤,٤٠٨	٣٤,٥٧٦,٢٩٢	٥٥٦,٧٥٦,٨٨٥
٣١٨,٦٢٤,٩٥٩	--	٢,٣٦٠,١٥٢	--	٣١٦,٢٦٤,٨٠٧
٥٦٩,٦٩٣,٧٩٥	٣٧,٧٨٥,٤٧٥	١٤,٢٨٨,٢٠١	١٣,٧٥٨,٤٩٣	٥٠٣,٨٦١,٦٢٦
١,٧٣٩,٢٢٢,٧٣٠	١٨٩,٤٢١,٨٦٦	١٢٤,٥٨٢,٧٦١	٤٨,٣٣٤,٧٨٥	١,٣٧٦,٨٨٣,٣١٨

حسابات جارية وتحت الطلب  
ودائع التوفير  
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار  
المجموع

تتوزع ودائع المعتمدين (مقومة بالدينار الأردني) حسب نوع العملة كما يلي:

المجموع	عملات أخرى	دولار	دينار	شيقل	
١,٧٥٩,٧٥٣,٧٠١	١٢٩,٧٣٦,٢٤١	٨٠١,٧٣٠,٥٨٨	٣٦٠,٣٠١,٦٠٨	٤٦٧,٩٨٥,٢٦٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١,٧٣٩,٢٢٢,٧٣٠	١١٥,٩٧٩,٢٩٧	٧٦٦,٢٥٨,٦٢٩	٣٧٤,٥٠٦,١٥٧	٤٨٢,٤٧٨,٦٤٧	٣١ ديسمبر ٢٠١١

تتضمن الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ١١,٢٧٨,٢٨٠ دينار أردني يمثل حسابات مدينة صدفه دائنة (مبلغ ١٢,٠٩٦,٣١٣ دينار أردني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

١٨. ودائع المعتمدين (تتمه)

معلومات حول ودائع المعتمدين

٣١ ديسمبر ٢٠١١		٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
النسبة الى اجمالي الودائع	الرصيد دينار	النسبة الى اجمالي الودائع	الرصيد دينار
% ١٠,٨٨	١٨٩,٤٢١,٨٦٦	% ١١,٤١	٢٠٠,٨٨٤,٢٢٠
% ٦٠,٤٧	١,٠٥٢,٦٠٨,٤٧١	% ٦٠,٣٢	١,٠٤٩,٢٤١,٨٤٤
% ٢,٤٣	٤٢,٢٧٩,٥٥٥	% ٢,٦٣	٤٦,٣١٨,٨٩٢
% ٧٨,٤٨	١,٣٦٤,٧١٦,٥٧٣	% ٧٩,٤٨	١,٣٩٩,٤٥٢,٠٩٣

ودائع القطاع العام داخل فلسطين  
ودائع لا تحمل فوائد  
ودائع جامدة أو خامدة  
ودائع بعملة أجنبية

١٩ - تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
دينار	دينار
٤٤,١١٢,١٢٦	٤٢,٤٥١,٥٨٢
٩,٧٢٩,٣٢٩	١٠,٥٠٩,٨٤٥
٩٦٦,٤٧٣	١,١٩٨,٥١٦
٥٤,٨٠٧,٩٢٨	٥٤,١٥٩,٩٤٣
٤٧,٦٦٧,٧٥٦	٤٦,٨٥٨,٩٣٢

تأمينات مقابل تسييلات مباشرة  
تأمينات مقابل تسييلات غير مباشرة  
تأمينات خدمات أخرى  
المجموع  
منه بالعملة الأجنبية

٢٠ - مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	فروقات عملة	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩٣٩	٩٠٤	(١,٨٤٣)	--	--
١,٠٠٢,٨٦٢	--	--	٥,٦٨٧	١,٠٠٨,٥٤٩
١٤,٩٤٢,١١٥	٢,٤٨١,١٦٧	(٢,١٨٨,٥٣١)	--	١٥,٢٣٤,٧٥١
١٥,٩٤٥,٩١٦	٢,٤٨٢,٠٧١	(٢,١٩٠,٣٧٤)	٥,٦٨٧	١٦,٢٤٣,٣٠٠

  

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
دينار	دينار
٩٣٩	٩٣٩
١,٠٢١,٣٩٦	١,٠٢١,٣٩٦
١٢,٠٥٥,٢٤٠	١٢,٠٥٥,٢٤٠
١٣,٠٧٧,٥٧٥	١٣,٠٧٧,٥٧٥

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مخصص لحالات قانونية  
مخصص طوارئ  
مخصص تعويض نهاية الخدمة  
المجموع

٣١ ديسمبر ٢٠١١

مخصص لحالات قانونية  
مخصص طوارئ  
مخصص تعويض نهاية الخدمة  
المجموع

٣١ - مخصص الضرائب

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
دينار	دينار
٢٦,٠٩٨,١٢٩	٢٥,٥٠٧,٩٦٢
(٩,٦٢٦,٧١٨)	(٢١,٦١٦,٤٤١)
٩,٠٣٦,٥٥١	١٣,٩٠٠,٠٠٠
٢٥,٥٠٧,٩٦٢	١٧,٧٩١,٥٢١

إن الحركة على مخصص الضرائب هي كما يلي :

رصيد بداية السنة  
الضرائب المدفوعة  
الضرائب المستحقة  
رصيد نهاية السنة

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
دينار	دينار
٩,٠٣٦,٥٥١	١٣,٩٠٠,٠٠٠
(٨٩٤,٩٦٨)	(١,٢٠٠,٨٥١)
١٠٦,٠٨٨	٧٢٣,٧٧٦
--	(٨٥٦,٥٨٨)
٨,٢٤٧,٦٧١	١٢,٥٦٦,٣٣٧

تمثل الضرائب الظاهرة في قائمة الأرباح والخسائر ما يلي:

الضرائب المستحقة عن أرباح السنة  
تكوين موجودات وإطفاء التزامات ضريبية موجلة  
تكوين التزامات وإطفاء موجودات ضريبية موجلة  
فرق تعديل نسب الضرائب

الضرائب المحملة لقائمة الأرباح والخسائر

منخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
دينار	دينار
٤٨,٠٠٥,٠٧٧	٤٥,٧٦٥,٩٧٦
(٢٣,٠٧٦,٧٩٢)	(٢٣,٦١٢,٩٦١)
١٠,١٥٩,٨٦٤	٦,٩٢٣,٤٢٦
٣٥,٠٨٨,١٤٩	٢٩,٠٧٦,٤٤١
٤,٤٤٣,٤٧٧	٣,٧٢٦,٤٤٩

ضريبة القيمة المضافة :

الربح المحاسبي  
أرباح غير خاضعة لضريبة القيمة المضافة \*  
مصروفات غير مقبولة لأغراض القيمة المضافة  
الربح الخاضع لضريبة القيمة المضافة

ضريبة القيمة المضافة (١١٤,٧٠ ÷ ١٤,٧٠ ×) / (١١٤,٥٠ ÷ ١٤,٥٠ ×)

ضريبة الدخل :

الربح المحاسبي  
أرباح غير خاضعة لضريبة الدخل  
مصروفات غير مقبولة لأغراض ضريبة الدخل  
الربح الخاضع لضريبة الدخل

ضريبة الدخل ٢٠ % لسنة ٢٠١٢ (١٥ % لسنة ٢٠١١)

مجموع الضرائب المحتسبة

\* تمثل الأرباح غير الخاضعة لضريبة القيمة المضافة بواقع ٢٣,٦١٢,٩٦١ دينار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مبلغ ٦٣٣,٢٤٩ دينار - عوائد توزيع، ومبلغ ٢١,٨٦٣,٩١٤ دينار - فوائد مقبوضة من خارج فلسطين، ومبلغ ١,١١٥,٧٩٨ دينار - فروق تقييم عملات).

قام البنك بالحصول على تسويات مع دائرتي ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة حتى نهاية عام ٢٠٠٨. إن مخصص الضرائب المرصود كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بواقع ١٧,٧٩ مليون دينار أردني بالإضافة الى المبالغ والسلف المدفوعة لدوائر الضريبة عن السنوات بعد ٢٠٠٨ تغطي الإلتزامات الضريبية القائمة على البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

يمثل الفرق بين الضرائب المحتسبة والضرائب المستحقة قيمة الوفر الضريبي الذي ترتب على التسوية النهائية لضرائب سنوات سابقة والذي يدخل ضمن رصيد الضرائب البالغ كما في نهاية السنة الحالية ١٧,٧٩ مليون دينار أردني.

## ٢٢ - مطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
دينار	دينار	
٧,٢٧٢,١٦٢	٣,٣٨٨,٨٧٧	شيكات وحالات وارده وأوراق وقبولات بنكية مباحة
١,٤٥٤,٩٣٩	١,٢٣٤,٠٩١	فوائد وعمولات مستحقة الدفع
١,٠٦٣,٩٠٦	٦٥٩,٢١٥	مصاريف مستحقة
٤,٤٠٧,٦٣٧	٥,٩١١,٩٦٧	فوائد وعمولات مقبوضة مقدما
٥,٥٥٣,٠٥٨	٧,٠٥٧,٠١٧	حسابات وسيطة وأمانات موقفة
٦٠٣,٩٦٨	١٢,٩٦٦	معاملات في الطريق بين الإدارة والفروع
١٠٦,٥٣٢	٥٩,٠٦٠	مطلوبات متفرقة
٢٠,٤٦٢,٢٠٢	١٨,٣٢٣,١٩٣	المجموع

## ٢٣ - رأس المال المدفوع

يعتبر البنك العربي (إدارة وفروع فلسطين) فرعاً للبنك العربي، شركة مساهمة عامة أردنية رأسمالها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ٥٣٤ مليون دينار أردني مقسماً إلى ٥٣٤ مليون سهم عادي بقيمة اسمية مقدارها دينار أردني واحد للسهم. تم زيادة رأسمال إدارة وفروع فلسطين ليصبح مبلغ ٧٠,٩٠٠,٠٠٠ دينار أردني (ما يعادل ١٠٠ مليون دولار أمريكي) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، ويمثل ما يلي:

- أ. ما تم نفعه خلال عام ١٩٩٦ بمبلغ ٣,٥٦٠,٠٠٠ دينار أردني (المعادل لمبلغ ٥ مليون دولار أمريكي) تمشياً مع تعليمات سلطة النقد الفلسطينية بشأن تحديد رأسمال البنك الأجنبي آنذاك.
- ب. مبلغ ٨,٩٢٤,٠٠٠ دينار أردني تم إضافته إلى رأس المال في عام ١٩٩٧ يتضمن قيمة أرض ومبنى فرع نابلس وأراضي للبنك في منطقة نابلس كما يلي:

دينار أردني	
٤,٥١٢,١٦٠	• قيمة أراضي فضاء في نابلس وبلاطة وعسكر وروجيب (إيضاح ١٣)
١,٢٥٠,٠٠٠	• قيمة أرض فرع نابلس (إيضاح ١٣)
١,٤٥٠,٠٠٠	• قيمة مبنى فرع نابلس (إيضاح ١٢)
١,٧١١,٨٤٠	• دفعة / تحويل من الإدارة العامة
٨,٩٢٤,٠٠٠	

ج. مبلغ ١,٦٩٦,٠٠٠ دينار أردني تم إضافته إلى رأس المال خلال عام ٢٠٠٣.

د. مبلغ ٢١,٢٧٠,٠٠٠ دينار أردني حول من الأرباح المدورة إلى رأس المال خلال عام ٢٠٠٦.

هـ. مبلغ ١٠,٦٣٥,٠٠٠ دينار أردني (المعادل لمبلغ ١٥ مليون دولار أمريكي) تم تحويله من الأرباح المدورة وإضافته إلى رأس المال خلال عام ٢٠٠٩.

و. مبلغ ١٠,٦٣٥,٠٠٠ دينار أردني (المعادل لمبلغ ١٥ مليون دولار أمريكي) تم تحويله من الأرباح المدورة وإضافته إلى رأس المال خلال عام ٢٠١٠.

ز. مبلغ ١٤,١٨٠,٠٠٠ دينار أردني (المعادل لمبلغ ٢٠ مليون دولار أمريكي) تم تحويله من الأرباح المدورة وإضافته إلى رأس المال خلال عام ٢٠١١.

### ٢٣- رأس المال المدفوع (تتممة)

#### كفاية رأسمال إدارة وفروع فلسطين

بلغت نسب كفاية رأس المال للبنك العربي (إدارة وفروع فلسطين) والمعدة حسب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
		أ. رأس المال الأساسي :
٧٠,٩٠٠,٠٠٠	٧٠,٩٠٠,٠٠٠	رأس المال المدفوع
٢٩,٣٣٩,٦٦٦	٣٢,٦٧١,٢٧٣	إحتياطي قانوني
١٥,٣٣٠,٠٠٠	١٥,٣٣٠,٠٠٠	إحتياطي اختياري
<u>١١٥,٥٦٩,٦٦٦</u>	<u>١١٨,٩٠١,٢٧٣</u>	مجموع رأس المال الأساسي
		ب. رأس المال المساند:
١٣,٥٢٥,٣٨٤	١٢,٦٥٦,٣٣٩	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
<u>١٣,٥٢٥,٣٨٤</u>	<u>١٢,٦٥٦,٣٣٩</u>	مجموع رأس المال المساند
		ج. إستثمارات
(١٧,٧٣٦,٥٧٩)	(١٩,١٨٨,٤٥٦)	
١١١,٣٥٨,٤٧١	١١٢,٣٦٩,١٥٦	رأس المال التنظيمي (أ+ب+ج)
٩٦٨,٩٣٤,١٥٤	١,٠١٢,٥٠٧,١٠٨	الموجودات مرجحة بأوزان المخاطر
%١١,٣٩	%١١,٧٤	نسبة كفاية رأس المال الأساسي
%١١,٤٩	%١١,١٠	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
%١٣,٣٢	%١٢,٩٩	إجمالي نسبة كفاية رأس المال

رأس المال الأساسي : يتضمن رأس المال المدفوع، الإحتياطي القانوني، إحتياطي التقلبات الدورية والأرباح المدورة متضمنة أرباح العام الحالي بإستثناء التوزيعات المقترحة.

رأس المال المساند : يتضمن الإحتياطي الاختياري وإحتياطي المخاطر (لحد ٢٥% من الموجودات مرجحة بأوزان المخاطر)، وإحتياطي القيمة العادلة (٤٥% من الأداة المالية إذا كانت القيمة العادلة موجبة، و ١٠٠% إذا كانت سالبة) والنيون الثانوية.

إن الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال المقرر من قبل سلطة النقد الفلسطينية هو ١٢%، والحد الأدنى المقرر من قبل لجنة بازل هو ٨%.

### ٢٤- الإحتياطيات

#### إحتياطي قانوني:

بموجب قانون المصارف رقم (٩) لسنة ٢٠١٠ وقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ يقتطع مبلغ يعادل ١٠% من صافي الأرباح السنوية يخصص لحساب الإحتياطي القانوني. لا يجوز وقف هذا الإقتطاع قبل أن يبلغ رصيد هذا الإحتياطي رأسمال البنك، كما لا يجوز تحويل هذا الإحتياطي للخارج.

#### إحتياطي اختياري:

لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ كان البنك يقوم بإقتطاع مبلغ ١٠٠,٠٠٠ دينار أردني من الأرباح الصافية سنويا لحساب الإحتياطي الإختياري، وذلك تمشيا مع قانون الشركات الذي يجيز هذا الإقتطاع على الا يزيد المبلغ المقرر سنويا عن ٢٠% من الأرباح الصافية للسنة وبما لا يتعارض مع قانون المصارف. هذا، وقد توقف البنك عن الإقتطاع لحساب الإحتياطي الإختياري اعتبارا من ١ يناير ٢٠٠٧ بحسب تعليمات الإدارة العامة.

٢٤ - الاحتياطات (تتمة)

احتياطي التقلبات الدورية:

بموجب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (٢٠١١/١) الصادرة الى كافة البنوك العاملة في فلسطين بتاريخ ٢٧ يناير ٢٠١١ يتم انشاء حساب احتياطي التقلبات الدورية بنسبة ١٥% من صافي الربح بعد الضريبة، ويستمر البنك بالإقتطاع المنوي حتى يصبح رصيد هذا الاحتياطي ٢٠% من رأس المال المدفوع. يحظر استخدام هذا الاحتياطي لأي هدف كان دون الحصول على الموافقة الخطية المسبقة من سلطة النقد الفلسطينية. نصت التعليمات المذكورة على أن يبدأ البنك بالإستقطاع للاحتياطي المذكور اعتباراً من تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. خلال عام ٢٠١١، قام البنك باستيفاء احتياطي التقلبات الدورية بالكامل والبالغ ٢٠ مليون دولار وهو ما يعادل ٢٠% من رأس المال المدفوع.

احتياطي مخاطر:

بموجب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (٢٠١٣/١) الصادرة الى كافة البنوك العاملة في فلسطين بتاريخ ٦ يناير ٢٠١٣ قد تم تعديل احتساب احتياطي المخاطر بواقع ٢% من صافي القروض والسلف والأنشطة التمويلية للعملاء بعد طرح مخصص التدني في القيمة والفوائد المعقولة بدلاً من نسبة ١,٥% و ٥٠% من التسهيلات الائتمانية غير المباشرة بعد طرح الشيكات برسم التحصيل والكفالات المقبولة والسحوبات المقبولة المتكفولة المتعلقة بالاعتمادات المستندية الواردة (صدر لاحقاً للتعليمات رقم (٢٠١٣/١) التعليمات رقم (٢٠١٣/٣) والتي تقرر بموجبها أن يبدأ سريان التعليمات رقم (٢٠١٣/١) اعتباراً من ٢٠١٣/١/٢٠، إلا أن البنك قرر الإلتزام بالتعليمات رقم ٢٠١٣/١ اعتباراً من ٢٠١٢/١٢/٣١ بموافقة سلطة النقد الفلسطينية. يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وقد تم تبويبه في القوائم المالية ضمن حقوق الإدارة العامة وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية وتمشياً مع معيار المحاسبة الدولية. تم خلال السنة الحالية تحويل مبلغ ٥,١٥٧,٥٨٥ دينار أردني لإحتياطي المخاطر (مبلغ ٢,٥٠٥,١٦٧ دينار أردني في السنة السابقة). إن تخفيض رصيد هذا الاحتياطي يحتاج الى موافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

٢٥ - احتياطي القيمة العادلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
دينار	دينار
٥٤٢,٣٦٦	٥٥٧,٦٧٨
٣٦٨,٤٣٣	٢,٨٥٧
--	(١٨,١٦٩)
٣٦٨,٤٣٣	(١٥,٣١٢)
٩١٠,٧٩٩	٥٤٢,٣٦٦

الرصيد في بداية السنة

أرباح التقييم غير المتحققة خلال السنة

ما تم ردة الى الأرباح المنورة - أثر تطبيق المعيار رقم (٩)

صافي التغير في القيمة العادلة

الرصيد في نهاية السنة

٢٦ - أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
دينار	دينار
٢٦,٦٢٥,٥٩٤	٤٣,٣٣٣,٣١٤
٣٣,١٩٩,٦٣٩	٣٩,٧٥٧,٤٠٦
--	١٨,١٦٩
(١٩,٥٨١,٢٨٨)	(٢٩,٩٣٨,٥٤٧)
(٣,٣٣١,٦٠٥)	(٣,٩٧٥,٧٤١)
--	(٥,٨٨٣,٨٤٠)
(٥,١٥٧,٥٨٥)	(٢,٥٠٥,١٦٧)
--	(١٤,١٨٠,٠٠٠)
٣١,٧٥٤,٧٥٥	٢٦,٦٢٥,٥٩٤

الرصيد في بداية السنة

صافي ربح السنة

أثر تطبيق المعيار رقم (٩)

أرباح محولة للإدارة العامة \*

المحول الى الاحتياطي القانوني

المحول الى احتياطي التقلبات الدورية

المحول الى احتياطي مخاطر مصرفية عامة

المحول إلى رأس المال المدفوع

الرصيد في نهاية السنة \*\*



٢٦ - أرباح مدورة (تتمة)

\* إن تحويل أية أرباح للادارة العامة يستلزم موافقة سلطة النقد الفلسطينية المسبقة.

\*\* تتضمن الأرباح المدورة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغ ٥,٧٣٦,٠٠٠ دينار أردني ومبلغ ٤,٤٠٢,٣٣٧ دينار أردني على التوالي تمثل موجودات ضريبية موجبة لا يمكن التصرف بها الا بمقدار ما يتحقق منها فعلا.

٢٧ - إيرادات الفوائد

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
دينار	دينار	
		قروض وسلف :
		لأفراد (التجزئة) :
		حسابات جارية مدينة
١,٦٩١,٩٧٦	١,٦٧٢,١٢٩	قروض وكمبيالات
١٢,٨٧٥,٦٢٠	١٥,٠٩٩,٣٦٨	بطاقات الائتمان
١,٢٦٤,٩٢٣	١,٥٦٢,٢١٠	أخرى
٤٦٠,٧٣٥	٤٩٠,٩٧٤	
١٦,٢٩٣,٢٥٤	١٨,٨٢٤,٦٨١	
		القروض العقارية
٤,٩٩٥,٧٠١	٦,٦٠٤,٧٩٩	
		الشركات:
		الشركات الكبرى:
		حسابات جارية مدينة
٢,٢٥٦,٦٣٢	١,٩٨٨,٥٠٦	قروض وكمبيالات
٥,٥١٢,٦٢٣	٣,٣٣٤,٣٠٥	
٧,٧٦٩,٢٥٥	٥,٣٢٢,٨١١	
		المؤسسات الصغيرة والمتوسطة :
		حسابات جارية مدينة
٣,٧٥٩,٤٨٣	٢,٩٠٠,٢٢١	قروض وكمبيالات
٢,٣٧٥,٨٤٦	٢,٤٤٢,٩٢٠	أخرى
٧٧,١٠٦	١١٠,٣٨٧	
٦,٢١٢,٤٣٥	٥,٤٥٣,٥٢٨	
١٣,٧٧٦,٠٠٣	١٦,٣٦٣,٧٩٤	الحكومة والقطاع العام
٥,٣٩٨	٤,٢٢٥	أرصدة لدى سلطة النقد
١٤,٦٥٦,٥١١	١٧,٠٠٣,٩٩٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤,٧٥٦,٢٩٨	٦,٤٤٥,٧٦٧	إيرادات السندات
٦٨,٤٦٤,٨٥٥	٧٦,٠٢٣,٥٩٧	المجموع

٢٨ - مصروفات الفوائد

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
١,١٦٥,٤٣٢	١,٥٤١,١٨١
٦٧٥,١٦٣	٨٥٩,١٦٥
٣,٦٥٨,١٩٣	٤,١٣٥,٠٩٩
٤,٣٣٣,٣٥٦	٤,٩٩٤,٢٦٤
٨٧,٢٤٤	٧٥,٨٥٩
٥,٥٨٦,٠٣٢	٦,٦١١,٣٠٤

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع معتمدين :

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع لأجل وخاصة لإشعار

تأمينات نقدية

المجموع

٢٩ - صافي إيرادات العمولات

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
٩,٠٥٠,١٦٩	٧,١٨٥,٤٣٤
٩٨٨,٣٦٦	١,١٦٢,٣٠٨
٦,٨١٨,٣٨٧	٧,٤٨٤,٤١١
(٩٦٢,٢١٧)	(١,١٤٢,٢٩٨)
١٥,٨٩٤,٧٠٥	١٤,٦٨٩,٨٥٥

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

إيرادات العمولات:

عمولات تسهيلات مباشرة

عمولات تسهيلات غير مباشرة

عمولات أخرى

ينزل : مصروفات العمولات

صافي إيرادات العمولات

٣٠ - أرباح أسهم موزعة

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
٣٨٩,٨٣٨	٧٩١,٥٦١
٣٨٩,٨٣٨	٧٩١,٥٦١

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

عوائد توزيعات أسهم شركات

المجموع

### ٣١ - إيرادات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
دينار	دينار
٨٥,٣٨٠	٣٥,٢٥٢
٦١,٨٨٨	٦٨,٣٧٤
٢١٢,١٩٣	١٩٧,١٤٧
٤٠,٧٦١	٤٥,٨٩٩
٤٤,٢٨١	٤٤,٥٩٩
٩٥٢,٧٦٥	٧٩١,٦٢٠
<b>١,٣٩٧,٣٦٨</b>	<b>١,١٨٢,٨٩١</b>

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

إيرادات طوابع بريدية  
إيرادات تلفون، تليكس وفاكس  
إيرادات سويقت  
إيرادات ايجار صناديق حديدية  
أرباح بيع موجودات ثابتة  
إيرادات متفرقة  
**المجموع**

### ٣٢ - نفقات الموظفين

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
دينار	دينار
١٥,٧٨١,١٣٠	١٦,٢٤٧,٨٨٨
٢,١٨٩,٣٨٥	٢,٢٩٦,٦٤٣
٨٩٨,١٦٨	٩١٠,٥٠٠
٣,٢٧٢,١٠٩	٢,٤٨١,١٦٦
٥١٧,٦٧٤	٦٤٢,٨٨٩
١٢٩,٧٨٢	١٢٧,٧٣٢
٢٩,٨٥٥	٢٤,٨١٥
<b>٢٢,٨١٨,١٠٣</b>	<b>٢٢,٧٣١,٦٣٣</b>

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رواتب ومناقص وعلاوات الموظفين  
ضريبة القيمة المضافة على الرواتب  
مساهمة البنك في صندوق الادخار \*  
مخصص تعويض نهاية الخدمة  
نفقات طبية وتأمين  
تدريب الموظفين  
أخرى  
**المجموع**

\* يساهم البنك بنسبة ١٠% من الراتب الأساسي للموظف ويدفع الموظف نسبة ٥% من راتبه الأساسي لصالح صندوق الادخار. يظهر رصيد صندوق الادخار ضمن ودائع المعتمدين.

### ٣٣ - غرامات سلطة النقد الفلسطينية

بسبب قيام البنك العربي (إدارة وفروع فلسطين) بمنح تسهيلات ائتمانية لجهة غير مقيمة بدون الحصول على الموافقة المسبقة لسلطة النقد تم تغريم البنك مبلغ ٥ آلاف دولار أمريكي خلال عام ٢٠١١، كما تم تغريم البنك بمبلغ ٤٣٠ دينار أردني خلال العام المذكور بسبب نقص معدل الرصيد لحساب التسوية الجارية مع سلطة النقد الفلسطينية عن الحد المقرر.

### ٣٤ - مصروفات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
دينار	دينار
٨٤٢,٢٢٠	٩٠٩,٢٨٦
٥٩٩,٠٤١	٦٣٨,٩٢٨
٥٧٩,٩٧٨	٧٦٦,٤٧٣
٢٧١,١٧٨	٣١٤,٧٦١
٣١٠,٧٠٣	٢٨٣,٢٧٥
٧١١,٣٤٦	٧٠٧,١٤٦
٢١٦,٣٧٥	٢٢٨,١٠٠
٣٣٨,٧٢٢	٣٢٦,٣٧٠
٤١٠,٦٧٣	٤٣٧,٥٤٧
١,١٠٦,٥٩٢	٩٣٨,٣١٢
٦٦,١٢٦	٣٣٢,٥٣٩
١,٣٧٧,٨٠١	١,٤٥٩,٧٥٥
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
٣٧٤,٢٢٠	٢٧٤,٣٨٣
٨٤٤,١٩٢	٧٥٠,٠٠٢
<u>١٢,٠٤٩,١٦٧</u>	<u>١٢,٣٦٦,٨٧٧</u>

إيجارات  
ماء وكهرباء  
صيانة وإصلاحات ونظافة  
مصروفات تأمين  
بريد وطوابع  
الهاتف والبرق  
سفر وإقامة وتنقلات  
قرطاسية ومطبوعات  
إشتراكات ورسوم  
دعاية وإعلان وتسويق  
تبرعات ومساعدات  
مصروفات أجهزة الحاسوب وخدمات الاتصالات  
حصة الفروع من مصروفات الإدارة العامة  
أتعاب قانونية ومهنية ومصروفات خدمات أخرى  
مصروفات متفرقة  
المجموع

### ٣٥ - النقد وما في حكمه

يتكون هذا البند من الأرصدة والحسابات التي تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
دينار	دينار
٢٣٩,٧٦٩,٦٨٤	٢٥٨,٢١٢,٨١٥
٥٢٨,٦١٢,٢١٠	٤٣٤,٤٧٢,٩٥٠
٣٤٣,٢٢٨,٦٠٢	٣٣٢,٣٣٢,٧٢٧
(١٣٤,٨٩٧,٥٧٦)	(١٣٦,٤٤٢,٠٣٤)
(٥٦,٧٦٨,٨٧٧)	(٥٣,٠٥٦,٤٠٨)
--	(٨,٥٠٨,٠٠٠)
(١١٠,٥٦١,٢٤٨)	(٧٤,٧٧٩,٥٢٠)
(٧٠,٣٠٢,٩٧٩)	(٨,٩٩٧,٨٦٤)
<u>٧٣٩,٠٧٩,٨١٦</u>	<u>٧٤٣,٢٣٤,٦٦٦</u>

نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
الإدارة العامة والفروع الخارجية (مدينة)  
يطرح : احتياطي الزامي وأرصدة مقيدة السحب لدى سلطة النقد  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
تستحق بعد (٣) أشهر  
أرصدة لدى الإدارة العامة والفروع الخارجية  
تستحق بعد (٣) أشهر  
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية  
الإدارة العامة والفروع الخارجية (دائنة)  
النقد وما في حكمه في نهاية السنة

٣٦ - ارتباطات والتزامات محتملة

يقوم البنك بإصدار ارتباطات والتزامات مالية محتملة مختلفة غير قابلة للتقصن لمقابلة الإحتياجات المالية للمتعلمين، وبالرغم من أن هذه المتطلبات قد لا يتم الاعتراف بها في قائمة المركز المالي فهي لا تزال تتضمن مخاطر التسمية وهي بالتالي جزء من المخاطر الكلية للبنك. في كثير من الحالات لا يمثل المبلغ المعترف به في قائمة المركز المالي للالتزام المتكامل الحسارة المحتملة للتعاقد.

فيما يلي إجمالي الارتباطات والتزامات المحتملة القائمة:

الأرقام لأقرب ألف دينار إرنج		لغاية سنة	من سنة لغاية	أكثر من	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
المجموع	دينار	(٥) سنوات	(٥) سنوات	(٥) سنوات	
	٦٠,٠٧٧	--	--	--	السقوف غير المستغلة
	٤٨,٣٦٤	--	٢,٦٣٣	--	الكفالات
	١٣,١٦٤	--	--	--	الاعتمادات
	١٢١,٦٠٥	--	٢,٦٣٣	--	المجموع
	٦١,٨٣٢	--	--	--	٣١ ديسمبر ٢٠١١
	٤٦,٥٩٨	--	٢,٢٣٠	--	السقوف غير المستغلة
	١٧,١٣٠	--	--	--	الكفالات
	١٢٥,٥٦٠	--	٢,٢٣٠	--	الاعتمادات
					المجموع

٣٧ - أرصدة مع جهات ذات علاقة

أ. يدخل البنك في معاملات وترتيبات واتفاقيات يكون طرفها هم المراء والإدارة العليا والشركات التي يرتبطون بها وذلك من خلال الأنشطة اليومية العادية بأسعار الفائدة والعمولات التجارية. يبين الجدول التالي إجمالي قيمة المعاملات التي دخل فيها البنك مع الأطراف ذات العلاقة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
دينار	دينار	
٧١,٠٤٥,١٢٤	٨٤,٦٨٨,٩٣٤	<b>بنود داخل المركز المالي:</b>
%٧,٦٨	%٩,٧٤	قروض وسلف
%٦٠,٠١	%٧٦	نسبتها إلى إجمالي القروض والسلف
١٨,٤٩٧,٣٥٤	١٦,٦٧٧,٠٨٣	نسبتها إلى قاعدة رأس المال
		موجودات مالية بالقيمة العادلة
١,٩٣٢,٦٤٢	٣,٣٥٧,٤٦٩	<b>بنود خارج المركز المالي:</b>
		تسهيلات غير مباشرة
٢,٣٨٩,١٦٩	٤,٣٢٤,٤٦٨	<b>عناصر قائمة الأرباح والخسائر:</b>
٤٠	٤٦,٥٧٧	إيرادات فوائد وعمولات
٧٩١,٥٦١	٣٨٩,٨٣٨	مصروفات فوائد وعمولات
		أرباح رأسمالية
- ٤٤ -		

٣٧- أرصدة مع جهات ذات علاقة (تتمت)

ب- يعتبر المركز الرئيسي في عمان (الأردن) هو الطرف ذو السيطرة والتأثير الجوهري. تصنف الأطراف كأطراف ذات علاقة في حالة قدرتها على السيطرة أو التأثير الجوهري على القرارات المالية والتشغيلية للبنك. إن للبنك تعاملات اعتيادية مع المركز الرئيسي والفروع الخارجية وبعض الشركات الشقيقة التابعة وفقاً لأسعار فوائده وعمولات يتم احتسابها على أساس تحاري.

تتمثل أرصدة الأطراف ذات العلاقة الظاهرة في القوائم المالية فيما يلي:

مؤسسات شقيقة تابعة السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر		إدارة عامة وفروع خارجية السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٥٠,٣٥٥,٨٦١	٢٤٨,٩٨٢,٣٨٧	٣٥٦,٦٧١,٥٠٨	٣٤٣,٢٢٨,٦٠٢
٦١,٢٥٧,٣١٦	٨٢,٢٠٢,٠٥٨	١٨٦,٨٩٦,٩٠٠	٣٨,٧٨٩,٠٠٧
(١٢٢,٦٣٠,٧٩٠)	(٨٢,٠٨٤,١٣٥)	(٢٠٠,٣٣٩,٨٠٦)	(٤٩,٦٨٤,٨٨٢)
٢٤٨,٩٨٢,٣٨٧	٢٤٨,١٠٠,٣١٠	٣٤٣,٢٢٨,٦٠٢	٣٣٢,٣٣٢,٧٢٧

الودائع :  
الرصيد في ١ يناير  
المكون خلال السنة  
المستخدم خلال السنة  
الرصيد في ٣١ ديسمبر

مؤسسات شقيقة تابعة السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر		إدارة عامة وفروع خارجية السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار
١,٩٥٠	٧٧٢,٨٣٠	٣٧٨,٨١١	٧٠,٣٠٢,٩٧٩
٤,٨١٩,٨٩٥	١٦٢,٢٦٤	١٣١,٩٠١,٤٨٦	٢٩,٩٦٢,٦٥١
(٤,٠٤٩,٠١٥)	(٩٣٥,٠٩٤)	(٦١,٩٧٧,٣١٨)	(٩١,٢٦٧,٧٦٦)
٧٧٢,٨٣٠	--	٧٠,٣٠٢,٩٧٩	٨,٩٩٧,٨٦٤

تمويل وقروض :  
الرصيد في ١ يناير  
المكون خلال السنة  
المستخدم خلال السنة  
الرصيد في ٣١ ديسمبر

ج. رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا:

بلغت الرواتب والمكافآت للإدارة التنفيذية العليا للبنك (إدارة وفروع فلسطين) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ٢,٢٩٧,٥٣٧ دينار أردني (مبلغ ٢,٦٨٨,١٤٧ دينار أردني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١)، كما بلغت القروض والسلف الممنوحة للإدارة التنفيذية العليا كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ١,٠٧٢,١١٨ دينار أردني بمعدل سعر فائدة ٥,٦٣٥% لجميع العملات.

سياسة المكافآت والحوافز الخاصة بإدارة وفروع فلسطين

تطبيقاً لأفضل الممارسات العالمية والمعيير الدولية وامتثالاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية، قام البنك العربي في فلسطين بوضع سياسة المكافآت وتكوين لجنة خاصة على مستوى الإدارة الإقليمية مكونة من دوائر الرقابة ممثلة بدوائر الموارد البشرية والامتثال والمخاطر كما يلي: " لم يتم تطبيق السياسة خلال عام ٢٠١٢ كونها كانت قيد الدراسة وسوف تدخل حيز التنفيذ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٢".

تتلخص مسؤوليات ومهام هذه اللجنة فيما يلي:

- إعداد سياسة منح المكافآت بما يتماشى وتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.
- إجراء مراجعة مستمرة وتقييم دوري لسياسة منح المكافآت ورفع التوصيات للإدارة العامة.
- التأكد من وجود تجانس بين فترة صرف المكافآت وتحقق الإيراد المستقبلي.
- إعداد مؤشرات المخاطرة لكل وظيفة ودمجها في التقييم السنوي.

قياس الأداء السنوي:

- يعتمد البنك العربي في تقييمه أداء موظفيه على مبدأ الأهداف لعكس مبدأ الشفافية.
- يعطي البنك وزناً ترجيحياً مناسباً للالتزام بالطار عمل إدارة المخاطر وتطبيق الضوابط الداخلية.

٣٧- أرصدة مع جهات ذات علاقة (تتمة)

توازن منح المكافآت مع تحمل المخاطر:

- تتلائم المكافآت الممنوحة لموظفي البنك مع حجم المخاطر الكلية للبنك.
- يتم منح موظفي المبيعات (البيع المباشر) حوافز بشكل شهري تحسب على أساس الأداء ويتم صرفها ٧٥% من هذه الحوافز وتُأجيل ٢٥% منها إلى العام القادم، حيث يتم صرفها بناء على تقييم الأداء لكل منهم وجودة المحفظة.

هيكل منح المكافآت المالية:

- تم تخصيص مبلغ (١,٣٦٠,٠٠٠ دينار) لمكافآت الأداء عن العام ٢٠١٢ حيث بلغت نسبة ٤% من صافي الأرباح عن نفس العام حيث أن هذه النسبة لا تُحد من قدرة البنك على تعزيز قاعدة نسبة كفاية رأس المال والتي بلغت (١٣%) من العام ٢٠١٢.
- يتم تحديد المكافآت الإنتاجية للمدير الإقليمي من قبل الإدارة العامة.
- بلغت قيمة المكافآت المؤجلة لفروع فلسطين عن أداء العام ٢٠١٢ (٢٣,٨٣٣ دينار أردني).

٣٨- القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لإبطال مطالبات البنك على الجور و/ أو للمطالبة بالعدل والضرر و/ أو مطالبات عمالية وغير ذلك، ويبلغ مجموع هذه القضايا ٢,٩٥٢,١١١ دينار أردني كما في نهاية السنة.

في رأي الإدارة وسهامي البنك فإن فرص البنك في رد الدعاوى المقامة ضده قوية وليس من المحتمل أن يتكبد البنك أية مبالغ لمحابهة خسائر محتملة من هذه القضايا، علماً بأن المبالغ للقضايا التي يتم الفصل بها أو تسويتها ونياً يتم قيدها في قائمة الأرباح والخسائر عند دفعها.

٣٩- معلومات عن قطاعات أعمال البنك

تنقسم أعمال البنك إلى قطاعين رئيسيين هما، قطاع الأعمال البنكية للأفراد والمؤسسات وقطاع أعمال الخزينة. تتكون الأعمال البنكية للأفراد من الحسابات الجارية الشخصية وحسابات التوفير والودائع وبطاقات الائتمان والقروض والرهون، أما الأعمال البنكية للمؤسسات فتتعلق بالمعاملات المبرمة مع المؤسسات بما في ذلك المؤسسات والهيئات الحكومية وتتكون من معاملات القروض والسلفيات والتمويل التجاري والودائع. تضم أعمال الخزينة أنشطة غرفة التداول والسوق المالي ومعاملات تحويل العملات الأجنبية لدى البنوك والمؤسسات المالية بما في ذلك سلطة النقد الفلسطينية.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	قطاع الشركات	الخزينة	قطاع التحويلة	أخرى	استعدادات بين القطاعات	المجموع الف دينار
اجمالي الإيرادات (بعد التسيويات)	٢٦,٢٧٥	٢٠,٢٧١	٤٤,٨٩٢	١,١٨٥	--	٩٢,٦٢٣
مخصص تدني فروض وسلف	(٨,٧٧٧)	--	(١,٤٦٦)	--	--	(١٠,٢٤٣)
المصاريف المباشرة الأخرى	(١,٦١٥)	(٧٤٧)	(٦,٢١٨)	(٢٨,٠٣٤)	--	(٣٦,٦١٤)
نتائج أعمال القطاع	١٥,٨٨٣	١٩,٥٢٤	٣٧,٢٠٨	(٣٦,٨٤٩)	--	٤٥,٧٦٦
مصاريف موزعة على القطاعات	(٧,٣٧٩)	(١,٧٤٩)	(١٨,٥٥٨)	٢٧,٦٨٦	--	--
الربح قبل الضرائب	٨,٥٠٤	١٧,٧٧٥	١٨,٦٥٠	٨٣٧	--	٤٥,٧٦٦
الضرائب	(٢,٣٧٠)	(٤,٧٢٠)	(٥,١٩٧)	(٢٧٩)	--	(١٢,٥٦٦)
صافي ربح السنة	٦,١٣٤	١٣,٠٥٥	١٣,٤٥٣	٥٥٨	--	٣٣,٢٠٠
موجودات القطاع:						
نقد وأرصدة لدى البنوك	--	٦٠٢,٧٢٢	٨٩,٩٦٤	--	--	٦٩٢,٦٨٦
الإدارة العامة والفروع	--	٣٣٢,٣٣٣	--	--	--	٣٣٢,٣٣٣
قروض وسلف	٥٠٠,٨٣٨	--	٣٩٩,٦٨٨	--	--	٩٠٠,٥٢٦
الاستثمارات	--	١٢١,٢٧٠	--	١٨,٤٩٩	--	١٣٩,٧٦٩
أرصدة مع مركز التمويل	٤٢٥,٣٦١	٨٤,١٥٠	١,٤٠٦,٨١٥	٢٠٤,٩٠٧	(٢,١٢١,٢٣٣)	--
موجودات أخرى	٣,٦٢٥	١١,٧٣٩	٢,١٣٢	٣٧,٥٠٥	--	٥٥,٠٠١
مجموع الموجودات	٩٣٩,٨٢٦	١,١٥٢,٢١٤	١,٨٩٨,٥٩٩	٢٤٠,٩١١	(٢,١٢١,٢٣٣)	٢,١٢٠,٣١٥
مطلوبات القطاع:						
ودائع البنوك والمؤسسات المالية	--	٨٣,٧٧٧	--	--	--	٨٣,٧٧٧
ودائع وتأمينات المعتمدين	٤١٧,٦٧٧	--	١,٣٩٦,٢٣٧	--	--	١,٨١٣,٩١٤
مطلوبات أخرى ومخصصات	٣,٥٤٧	٣٧٣	١٠,٥٧٩	٣٧,٨٥٩	--	٥٢,٣٥٨
أرصدة مع مركز التمويل	٥٠٨,٦٠٠	١,٠٦٨,٠٦٤	٤٩١,٧٨٣	٥٢,٧٨٦	(٢,١٢١,٢٣٣)	--
حقوق الإدارة العامة	--	--	--	١٧٠,٢٦٦	--	١٧٠,٢٦٦
مجموع المطلوبات وحقوق الإدارة العامة	٩٣٩,٨٢٦	١,١٥٢,٢١٤	١,٨٩٨,٥٩٩	٢٤٠,٩١١	(٢,١٢١,٢٣٣)	٢,١٢٠,٣١٥
إرتباطات والتزامات متعلقة	٥٦,٥٠٤	٦١,٩٧٩	٨٤	٣,٠٣٨	--	١٢١,٦٠٥

٣٩ - مبيعات عن قطاعات أعمال البنك (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١١	قطاعات الشركات	الخزينة	قطاع التجزئة	أخرى	استيعادات بين القطاعات	المجموع الف دينار
إجمالي الإيرادات (بعد التسويات)	٢٦,٧٥٦	٢٠,١٣٧	٤١,٥٩٥	٤٧٠	-	٨٨,٩٥٨
مخصص تدني قروض وسلف	(٣,١٦٠)	--	(٤١٤)	--	--	(٣,٥٧٤)
المصاريف المباشرة الأخرى	(٤,٠٠٧)	(١٩٢)	(٤,٦٩٩)	(٢٨,٤٨١)	--	(٣٧,٣٧٩)
تفانيح أعمال القطاع	١٩,٥٨٩	١٩,٩٤٥	٣٦,٤٨٢	(٢٨,٠١١)	--	٤٨,٠٠٥
مصاريف مورعه على القطاعات	(٥,٣٤٤)	(١,٣٥٨)	(٢١,٧٧٩)	٢٨,٤٨١	--	--
الربح قبل الضرائب	١٤,٢٤٥	١٨,٥٨٧	١٤,٧٠٣	٤٧٠	--	٤٨,٠٠٥
الضرائب	(٢,٤٤٨)	(٣,١٩٤)	(٢,٥٢٦)	(٨٠)	--	(٨,٢٤٨)
صافي ربح السنة	١١,٧٩٧	١٥,٣٩٣	١٢,١٧٧	٣٩٠	--	٣٩,٧٥٧
موجودات القطاع:						
نقد وأرصدة لدى البنوك	--	٦٩٥,١١٥	٧٣,٢٦٦	--	--	٧٦٨,٣٨١
الإدارة العامة والقرع	--	٣٤٣,٢٢٩	--	--	--	٣٤٣,٢٢٩
قروض وسلف	٥١٧,٣٠٣	--	٣٣٩,٤٩٩	--	--	٨٥٦,٨٠٢
الاستثمارات	--	١٢١,٢٧٠	--	١٦,٦٧٩	--	١٣٧,٩٤٩
أرصدة مع مركز التمويل	٤١٢,٢٣٢	١٨١,٤٩٩	١,٤٠٢,٤٥٩	١٣٧,٥٩٦	(٢,١٣٤,١٣٦)	--
موجودات أخرى	٤,٦٦٠	٢٨,٢٨٦	١,٥٠٧	٤٢,٢٧٦	--	٨٦,٧٢٩
مجموع الموجودات	٩٣٤,٥٩٥	١,٣٧٩,٣٩٩	١,٨١٦,٦٨١	١٩٦,٥٥١	(٢,١٣٤,١٣٦)	٣,١٩٦,٠٩٠
مطلوبات القطاع:						
ودائع البنوك والمؤسسات المالية	--	١٨٠,٨٦٤	--	--	--	١٨٠,٨٦٤
ودائع وتأمينات المعتمدين	٤٠٣,٤٢٥	--	١,٣٩٠,٦٠٦	--	--	١,٧٩٤,٠٣١
مطلوبات أخرى ومحاصصات	٩,٢٠٧	٦٣٥	١١,٨٠٢	٤٠,٢٧١	--	٦١,٩١٥
أرصدة مع مركز التمويل	٥٢١,٩٦٣	١,١٩٧,٩٠٠	٤١٤,٢٧٣	--	(٢,١٣٤,١٣٦)	--
حقوق الإدارة العامة	--	--	--	١٥٦,٢٨٠	--	١٥٦,٢٨٠
مجموع المطلوبات وحقوق الإدارة العامة	٩٣٤,٥٩٥	١,٣٧٩,٣٩٩	١,٨١٦,٦٨١	١٩٦,٥٥١	(٢,١٣٤,١٣٦)	٣,١٩٦,٠٩٠
ارتباطات والتزامات محتملة	١١٤,٢١٧	--	٢١,٣٤٣	--	--	١٣٥,٥٦٠



٤٠ - التركز في التعرضات الائتمانية  
التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي

إجمالي دينار	دول أخرى	امريكا	افريقيا*	اسيا*	أوروبا	دول الشرق الوسط الأخرى	داخل فلسطين	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢٥٨,٢١٢,٨١٥	--	--	--	--	--	--	٢٥٨,٢١٢,٨١٥	أرصدة لدى سلطة النقد
٧٦٦,٨٥٠,٦٧٧	--	--	--	١٨٢,٠٠٠,٠٦٦	٢٦٧,١٦٨,٣٦٤	٢٠٥,٢٩٢,٧٨٢	١١,٢١٤,٥١٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية القرض والسلف : للأفراد
٢١٨,٢٨١,٢٠٣	--	--	--	--	١٥٦,٤٢٢	--	٢١٨,٢٢٤,٨٨١	القرض البنكي
١٨٢,٥٥٢,٠٠٠	--	--	--	--	١٧٠,٧٩٨	--	١٨١,٨٨٢,٢٠٢	الشركات الكبرى
١١٨,٠٨٧,٩٥٤	--	--	--	--	--	--	١١٨,٠٨٧,٩٥٤	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٦٨,٦٥٦,٢٨١	--	--	--	--	--	٢٨٠,٠٠٠	٦٨,٣٧٦,٢٨١	الحكومة والقطاع العام
٣١٢,٢٤٧,٦٧٧	--	--	--	--	--	--	٣١٢,٢٤٧,٦٧٧	الموجودات المالية
١٢٩,٧٦٩,٢٥٤	--	--	--	--	--	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٩,٧٦٩,٢٥٤	الموجودات الأخرى
٥٥,٠٠١,٢٥٩	--	--	--	٧١٧,٤٥٦	١٠,٩٦٨	١,٠٤٨,٧٠٢	٥٣,٢٢٤,٢٣٣	إجمالي الموجودات المطلوبات وحقوق الإدارة العامة
٢,١٢٠,٣١٥,٣٧٠	--	--	--	١٨٢,٧١٧,٥٢٢	٢٦٧,٥٢٦,٥٠٢	٤٠,٦٧٢,٤٨٤	١,٢٢٢,٣٢٩,٧٦٢	بنود خارج المركز المالي
٢,١٢٠,٣١٥,٣٧٠	--	--	--	٥,١٦٩,٧٦١	١,٠٠٥,٨٤٥	٨,٩٩٧,٨٦٤	٢,١٠٦,١٤١,٩٠٠	
١٢١,٦٠٤,٤٥٦	--	٢,٢٣٠,٠٠٠	٦٨٨,٠٠٠	٤,٥٥١,٠٠٠	١٥,٤٢١,٠٠٠	٩,٦٦٣,٨٤٠	٨٩,٠٥٠,٦٦٦	
٢٣٩,٧٦٩,٦٨٤	--	--	--	--	--	--	٢٣٩,٧٦٩,٦٨٤	٣١ ديسمبر ٢٠١١
٨٧١,٨٤٠,٨١٢	٨٤,٥٢٠,٧٤٣	٨٢٩,٧٠٧	--	٢٢٩,٥٩٦,٥٥٧	٣٢٨,٥١٦,٧٣٠	٢١٩,٦٣٠,٧٩٦	٨,٧٤٦,٢٧٩	أرصدة لدى سلطة النقد
١٩٢,٨٤٥,٦٥٠	--	--	--	١٧,٨٧٥	٦٠٢	--	١٩٢,٦٦٦,٢٩٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٦,٢٨٨,٠٠٧	--	--	--	--	--	٨١,٦٤٩	١٤٦,٣٠٦,٢٥٨	القرض البنكي
١٤٢,٨٥٥,٦٨١	٣,٢٢٧,٢٢٠	--	--	--	--	--	١٤٠,٥٢٨,٣٦١	الشركات الكبرى
٧٩,٣١٠,٨٧٤	--	--	--	--	--	--	٧٩,٣١٠,٨٧٤	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٢٩٢,٤٠١,٩٨٣	--	--	--	--	--	--	٢٩٢,٤٠١,٩٨٣	الحكومة والقطاع العام
١٣٧,٩٤٨,٩٤١	--	--	--	--	--	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٩٤٨,٩٤١	الموجودات المالية
٨٦,٧٢٨,٨٧٧	--	--	--	٧٩,٨٤٢	٦٥,٢٠٢	٨٥١,٢٤٤	٨٥,١٢٢,٤٨٨	الموجودات الأخرى
٢,١٩٣,٠٥٠,٥٠٩	٨٧,٨٤٨,٠٦٣	٨٢٩,٧٠٧	--	٢٢٩,٦٩٤,٢٧٤	٣٢٩,١٢٢,٥٢٥	٢٢٠,٥٦٣,٧٧٩	١,٢٢٤,٩٧٢,١٤١	إجمالي الموجودات المطلوبات وحقوق الإدارة العامة
٢,١٩٣,٠٥٠,٥٠٩	--	--	--	٢٠٤,٨٧٩٩	٢,٥٤٨,٧٩٩	٧٠,٢٠٢,٩٧٩	٢,١٢٠,٢٣٨,٦٣١	بنود خارج المركز المالي
١٢٥,٥٦٠,٥٨٢	٣,٧٥٦,٩٦١	٢,٥٥٢,٤٤٨	٣١,٠٧٤	١٧,٧٦٩,٥٤٢	١٠,٦٧٦,٩٢٤	٩,٢٢٩,٢٤٨	٨١,٤٤٢,٢٦٨	

\* ليستتاه دول الشرق الأوسط وتشمل اسر ائيل

٤٠- التركيز في التعرضات الائتمانية (تتمة)

ب. التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي

إجمالي دينار	حكومة وقطاع عام دينار	أفراد دينار	أسهم دينار	زراعة دينار	عقارات دينار	تجارة دينار	صناعة دينار	مالي دينار	فرصة لدى سلطة النقد فرصة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية قروض و سلف	الموجودات المالية الموجودات الأخرى الإجمالي / للسنة الحالية الإجمالي / للسنة السابقة
٢٥٨,٢١٢,٨١٥	--	--	--	--	--	--	--	٢٥٨,٢١٢,٨١٥		
٧٦٦,٨٠٥,٦٧٧	--	--	--	--	--	--	--	٧٦٦,٨٠٥,٦٧٧		
٩٠٠,٥٢٦,٢٦٥	٣١٣,٣٤٧,٦٢٧	٣٩٩,٦٣٦,٠٩٩	٣٢,٠٦٦,٠٠٠	٦,٢٠٦,٢٤٥	٢٢,٥٩٨,٦٧٤	١٠,٩٤٦,٢٩٧	١٧,٢٣٥,٢٢٣	--		
١٣٩,٧٦٩,٢٥٤	--	--	١٨,٤٩٧,٣٥٤	--	--	٢١,٢٧٠,٠٠٠	--	١,٠٠٠,٠٠٠,٩٠٠		
٥٥,٠٠١,٣٥٩	١٥,٨٣٦,٤٥١	٢,٤٩٥,٥٠٤	--	--	١٦,٠٠٧,٩٦٥	٣,٢٨٠,٧٩٠	--	١٧,٣,٨٠٠,٢٤٩		
٢,١٢٥,٢١٥,٢٧٠	٣٢٩,١٨٤,٠٧٨	٤٠٢,١٣١,٦٠٣	٥٠,٥٢٣,٣٥٤	٦,٢٠٦,٢٤٥	٢٨,٦٠٦,٢٢٩	١٣٢,٩٨٧,٠٨٧	١٧,٢٣٥,٢٢٣	١,١٤٢,٤٠١,٠٤١		
٢,١٩٣,٠٩٠,٥٠٩	٣١٦,٠٦٤,٣٨١	١٤٢,١٦٥,٤٤٥	٥٢,٨٠٣,٧٦٨	٧,٢٠٩,٢٢١	١١٢,٠٣١,٢٥٥	١٨٥,٨٥٢,٥٤٧	١٢٠,٣٨٣,٤١٤	١,٢٥٦,٥٨٠,٤٧٨		

ج. توزيع الدخل التشغيلي: إجمالي الموجودات والإفاق الرأسمالي حسب القطاع الجغرافي:

صافي ربح السنة إجمالي الموجودات الإفاق الرأسمالي	المجموع		قطر		خارج قطر		داخـل فـلـسـطـين	
	٢١ ديسمبر ٢٠١٢	٢١ ديسمبر ٢٠١١	٢١ ديسمبر ٢٠١٢	٢١ ديسمبر ٢٠١١	٢١ ديسمبر ٢٠١٢	٢١ ديسمبر ٢٠١١	٢١ ديسمبر ٢٠١٢	٢١ ديسمبر ٢٠١١
٢٩,٧٥٧,٤٠٦	٣٣,١٩٩,١٢٩	١٣,٩٨٥,٢٢٢	١٧,٥٧٤,٥٠٠	٢٥,٧٧٢,١٧٤	١٥,٦٢٥,١٣٩			
٢,١٩٣,٠٩٠,٥٠٩	٢,١٢٠,٣١٥,٣٧٠	٩٦٨,١١٨,٣٦٨	٨٥٧,٣٦٨,٢٨٨	١,٢٢٤,٩٧٢,١٤١	١,٢٦٢,٩٤٧,٠٨٢			
٢,٣١٩,٨٩١	١,٧١٢,٦٢٧	--	--	٢,٣١٩,٨٩١	١,٧١٢,٦٢٧			

أد معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية :

تم تباع معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في اعداد القوائم المالية للبنك ، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ والإفصاحات الواردة في القوائم المالية ، علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية للمعاملات والقرائبات المستقبلية:

توفر هذه التعديلات إرشادات للمنشآت التي تعمل في ظل أنظمة اقتصادية تتميز بالتضخم المفرط الحاد إما للاستمرار في عرض القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية أو لعرض القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة .

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١): التضخم المفرط الحاد (ساري المفعول للمسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول يوليو ٢٠١٢).

التعديلات المتعلقة بإلغاء التواريخ الثابتة والتي قامت بإعفاء المطبقين الجدد للمعايير الدولية للتقارير المالية من إعادة إظهار العمليات التي حدثت قبل تاريخ تحولهم لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١): إلغاء التواريخ الثابتة لمطبيقي المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة (ساري المفعول للمسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول يوليو ٢٠١٢).

قامت هذه التعديلات بزيادة متطلبات الإفصاح للعمليات المتضمنة تحويلات الموجودات المالية، وتهدف هذه التعديلات إلى توفير قدر أكبر من الشفافية حول التعرض للمخاطر عند تحويل الموجودات المالية واحتفاظ الشركة المحولة بمستوى معين من التعرض المستمر لمخاطر هذه الموجودات.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧): الأدوات المالية / الإفصاحات - نقل الموجودات المالية (ساري المفعول للمسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول يوليو ٢٠١٢).

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) تفترض بأنه يتم استرداد القيمة الحالية للإستثمارات العقارية والمقيمة وفقاً لنموذج القيمة العادلة عند عملية البيع .

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢): الضريبة المؤجلة: استرداد الموجودات الضمنية (ساري المفعول للمسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول يناير ٢٠١٢).

وبنتيجة لهذا التعديل ، فإن التفسير رقم (٢١): ضرائب الدخل والمتعلق باسترداد الأصول المعاد تقييمها وغير القابلة للاستهلاك لن يطبق على الإستثمارات العقارية المقيمة بالقيمة العادلة هذا، وستتضمن التعديلات ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٢) التوجيهات السابقة المتبقية في التفسير رقم (٢١) ، وعليه سيتم سحبها من التفسير .

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) : عرض بنود الدخل الشامل الأخر.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١): عرض القوائم المالية والمتعلقة بمراجعة طريقة عرض بنود الدخل الشامل الأخر .

وتتضمن هذه التعديلات :

- الحفاظ على التعديلات التي أدرجت على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) في العام ٢٠٠٧ والتي تتطلب عرض الأرباح والخسائر والدخل الشامل الأخر معاً ، أما عرضهما في قائمة واحدة تسمى "قائمة الدخل والدخل الشامل" أو عرضهما بشكل منفصل من خلال قائمة للدخل وقائمة للدخل الشامل بدلاً من عرضهما بقائمة واحدة فقط كما كان مقترحاً في مسودة التعديل.
- يتطلب المعيار من المنشآت تجميع البنود المعروضة في الدخل الشامل الأخر وفقاً لاحتمالية إعادة تصنيفها إلى الأرباح والخسائر في وقت لاحق ، وذلك عن طريق فصلها إلى بنود قابلة لإعادة التصنيف وبنود غير قابلة لإعادة التصنيف .
- يتطلب المعيار إظهار الضريبة المرتبطة في البنود المعروضة قبل الضريبة بشكل منفصل لكل من مجموعتي بنود الدخل الشامل الأخر (دون تغيير خيار عرض بنود الدخل الشامل أما قبل الضريبة أو بالصافي بعد الضريبة).

٤١ - المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة (تتمة)

ب - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

لم يطبق البنك معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة والجاهزة للتطبيق المبكر لكن غير سارية المفعول بعد، فيما عدا المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الذي تم تطبيقه بشكل مبكر بحسب ما يسمح به المعيار الذي سوف يصبح نافذ التطبيق في الأول من يناير ٢٠١٥.

سارية المفعول للسنوات المالية التي  
تبدأ في أو بعد

أول يناير ٢٠١٥	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) : الأدوات المالية (كما عدل في العام ٢٠١٠).
أول يناير ٢٠١٥	التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (٩) و (٧) والمنزم تطبيقها مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) والإفصاحات الانتقالية.
أول يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية الموحدة.
أول يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الإتفاقيات المشتركة.
أول يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) : الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى.
أول يناير ٢٠١٣	تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) ، (١١) ، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والاتفاقيات المشتركة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى : إرشادات التحويل.
أول يناير ٢٠١٣	معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المستقلة (كما عدل في العام ٢٠١١).
أول يناير ٢٠١٣	معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدل في العام ٢٠١١).
أول يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) : احتساب القيمة العادلة.
أول يناير ٢٠١٣	معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع الموظفين (كما عدل في العام ٢٠١١).
أول يناير ٢٠١٤	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) : الأدوات المالية - تقاوص الموجودات والمطلوبات المالية.
أول يناير ٢٠١٣	التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) : القروض الحكومية.

٤١ - المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة (تمة)

- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات  
المالية / الإفصاحات - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.  
أول يناير ٢٠١٣
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة  
للأعوام ٢٠١١-٢٠٠٩.  
أول يناير ٢٠١٣
- التفسير رقم (٢٠) : تكاليف التعرية في مرحلة الإنتاج لسطح منجم.  
أول يناير ٢٠١٣

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر جوهري على القوائم المالية للبنك.